

# **FORO REGIONAL DEL PACÍFICO**

## **INFORME FINAL**

**12 AL 14 DE JULIO  
DE 2024**

**Las Vegas, Nevada**

**EN ESTE INFORME SOLO APARECEN LOS APELLIDOS DE LOS CUSTODIOS  
CLASE A (NO ALCOHÓLICOS)**

**Y LOS EMPLEADOS NO ALCOHÓLICOS**

Estimados amigos de AA:

Agenden en sus calendarios el próximo Foro regional del Pacífico que se celebrará del 4 al 6 de diciembre de 2026 en San Diego, California, en el Wyndham San Diego Bayside.

AA World Services, Inc.  
c/o General Service Office  
PO Box 459  
Grand Central Station  
Nueva York, NY 10163  
(212) 870-3120  
Fax: (212) 870-3003  
Correo electrónico: [regionalforums@aa.org](mailto:regionalforums@aa.org)  
Sitio oficial de AA de la OSG: [www.aa.org](http://www.aa.org)

## ÍNDICE

<b>Introducción</b>	<b>4</b>
<b>Preguntas sin responder de la canasta de preguntas</b>	<b>5</b>
<b>Presentaciones de los delegados</b>	<b>7</b>
<b>Informes de las mesas de trabajo</b>	<b>19</b>
<b>Compartimiento de excustodios</b>	<b>30</b>
<b>Palabras de cierre</b>	<b>42</b>

# INTRODUCCIÓN

El Foro regional del Pacífico de 2024 se celebró en Las Vegas, Nevada. Las inscripciones al foro fueron **918**. Esto incluyó **588** miembros que asistieron a un foro por primera vez.

# PREGUNTAS SIN RESPONDER DE LA CANASTA DE PREGUNTAS

**P.** ¿Qué decirles a quienes dicen que tener un puesto de IP en un festival del Orgullo es invitar a la controversia y supone afiliación?

**R.** Como sabrán, la Oficina de Servicios Generales publica la literatura de AA y es un repositorio de experiencia compartida de AA. No somos la autoridad final. La OSG no expresa opiniones sobre asuntos locales ni da indicaciones a los grupos. El papel de la OSG es investigar la literatura de AA, los archivos de correspondencia y, a veces, los Archivos Históricos, para compartir la experiencia colectiva de los grupos de los EE. UU. y Canadá.

Puesto que la OSG no da indicaciones a los grupos, no podemos decir si su área debería tener una mesa o un puesto en el evento del Orgullo.

Lo que podemos decir es que si los servidores de confianza de IP o CCP llevan el mensaje en un evento, no estamos «afiliándonos a» o «apoyando» un servicio, ideología o perspectiva. Más bien, nuestros servidores de confianza están allí porque hay una oportunidad de compartir el mensaje con personas que podrían necesitarlo.

Como pueden imaginarse, nuestros servidores de confianza brindan información en eventos para líderes religiosos, proveedores de servicios médicos, eventos comunitarios, escuelas, entre otros. Algunas de estas organizaciones podrían tener perspectivas con las que no querríamos afiliarnos, pero si nos apegamos a nuestro mensaje de AA, los miembros observan que pueden transmitir el mensaje sin meterse en «asuntos externos».

En algunas áreas, los comités de IP organizan capacitaciones o grupos de estudio a partir del folleto [SP-20 \*Hablando en reuniones fuera de AA\*](#) (antes llamado *Hablando en reuniones no AA*) para asegurarse de que los servidores de confianza entiendan cómo adherirse al mensaje de AA en contextos ajenos a AA.

Podría ser de utilidad saber que algunas áreas han decidido que hay buenas oportunidades de llevar el mensaje de AA en sus eventos locales del Orgullo. De manera similar, en los últimos años, la OSG ha incluido ferias LGBTQ+ en el listado de eventos nacionales en los que la oficina ha tenido un puesto. Nuestra Séptima Tradición (pagamos nuestros propios gastos) nos ayuda a costear estos espacios para evitar afiliaciones.

Sin dudas, otras áreas han decidido no participar en eventos del Orgullo. De cualquier manera, confiamos en que su área tome una buena decisión por medio de la conciencia de grupo informada.

Si un área decide poner un puesto en un evento del Orgullo (o en cualquier evento en el que podría haber cobertura de los medios), alentamos a todos los servidores de confianza a que les digan a los organizadores y medios locales que es esencial que ningún miembro de AA que esté atendiendo el puesto pueda ser identificado en los medios impresos o de difusión o internet.

# PRESENTACIONES DE LOS DELEGADOS

## Lidiando con las barreras a la comunicación efectiva dentro de AA

Eric L., área 6, California Costa Norte

Mi nombre es Eric L., soy alcohólico y actualmente presto servicio como delegado del panel 73 del área de California Costa Norte.

Cuando llegué a mi primera reunión de AA, no podía escuchar... Tenía demasiada ansiedad y la mente nublada por beber mucho (y consumir muchas drogas), por lo que el mundo sonaba como todos los adultos del mundo de Snoopy. «*Bua bua bua*». Ustedes probablemente decían cosas maravillosas, pero no podía escuchar ninguna.

Si lograba escuchar algo de lo que decían, estaba convencido de que mentían; nadie podía realmente mantenerse sobrio durante cuatro años y nadie jamás estaría agradecido de ser alcohólico.

Sin embargo, en algún momento, la sobriedad me devolvió la voz y, quizás, aún más importante, la capacidad de escuchar y confiar. Y lo que escuchaba eran historias de recuperación, de redención y de perdón. Historias que me hacían reír y algunas que me hacían llorar. Las mejores me hacían reír y llorar al mismo tiempo. Comencé a creer las cosas que compartían y comencé a creer que lo que les había pasado en la recuperación también podía pasarme a mí.

Al escuchar sus historias, aprendí a contar las mías. Y, finalmente, aprendí cómo escuchar sus historias, no para responder, sino solo para ser testigo de lo que compartían.

Hoy no estaría sobrio si no hubiera aprendido a escuchar y a confiar. Somos una Comunidad que prospera a partir de las historias que nos contamos. Así es cómo nos recuperamos. Nos identificamos con el otro, confiamos en el otro y creamos esas conexiones humanas que perdimos en nuestra enfermedad.

Pero, a veces, dejamos de escuchar. No sé bien por qué, pero parece que sucede más seguido cuando no estamos de acuerdo con el otro o cuando simplemente no nos gusta lo que dice la otra persona. Cuando no podía identificarme con los oradores en los inicios de mi recuperación, me dijeron que tratara de captar las similitudes y no las diferencias. Pero cuando no estamos de acuerdo con alguien sobre un tema de agenda, por algún motivo no podemos escuchar su amor por AA y su propia esperanza de que nuestro programa siga sirviendo a las personas que vienen a nuestras reuniones.

Me preocupa que hayamos dejado de escucharnos y de confiar los unos en los otros. Y esa, para mí, es una de las barreras más importantes en nuestra comunicación dentro de la estructura de servicio. Somos una Comunidad en un mundo que cambia muy rápido y el cambio es difícil y da miedo. Tiene sentido que nos ensimismemos, que dejemos de escuchar a los demás, que seamos más cautos respecto de las ideas y personas nuevas.

Como delegado, he tenido una perspectiva única de cómo funciona la comunicación dentro de la estructura. Una de mis responsabilidades principales en este puesto de servicio es comunicar hacia arriba y hacia abajo en el triángulo del servicio. Y, si bien he visto algunas dificultades de comunicación en la base de nuestro triángulo invertido –la comunicación a veces es lenta o poco clara, se usan demasiados acrónimos y el lenguaje no suele ser muy directo–, he visto las mayores dificultades en la parte superior del triángulo, es decir, en nosotros, la Comunidad.

He visto a la gente suponer cosas rápidamente a partir, sobre todo, de miedos. Internet es terreno fértil para la comunicación imprecisa. Algunos foros en línea tenían información totalmente falsa sobre el Libro Grande en lenguaje sencillo, por ejemplo. Así que permítanme ser claro. No cambiamos los Pasos, no es una versión «progre» del Libro Grande, no es de género neutro y nadie eliminó a Dios.

Espero que podamos aprender a escuchar otra vez y espero que aprendamos a confiar otra vez. Cuando alguien que tiene información comparte algo, espero que escuchemos, no que cuestionemos sus motivos o estemos en desacuerdo con los hechos. Espero que dejemos de depender de grupos de Facebook secretos para obtener nuestra información y que, en vez de eso, confiemos en el proceso que tenemos.

Ya sabemos cómo lidiar con estas barreras a la comunicación efectiva dentro de AA. Hemos estado practicando por años.

Escuchémonos entre nosotros. Busquemos las similitudes que compartimos en lugar de las diferencias que nos puedan separar. Confiemos en nuestros servidores de confianza y confiemos en que la conciencia de grupo es realmente la manifestación de la voz de Dios en nuestras salas.

Tuve que aprender a confiar en mi Poder superior, a confiar en todos ustedes y a confiar en el proceso. Y tuve que aprender a escuchar a mi corazón; y al suyo. Estoy muy agradecido de que tengamos la práctica.

## **Trabajar juntos y aumentar la confianza**

Doug S., área 5, Sur de California

Mi nombre es Doug S. y soy un miembro agradecido de Alcohólicos Anónimos. Es un honor y privilegio servir al área 5, Sur de California, como delegado del panel 73. Mi fecha de sobriedad es el 22 de mayo de 1988 y estoy muy agradecido de eso.

Elegí presentar el tema «Trabajar juntos y aumentar la confianza». Algunos de ustedes sabrán que el tema también es el lema de la 75.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales. También es interesante porque el comité de Agenda que se encargó de elegir el lema no lo tenía como uno de los lemas que tenía que considerar antes de la Conferencia de este año. El lema se sugirió durante los debates de comité de la 74.<sup>a</sup> Conferencia este pasado



abril. Sigue habiendo un problema de «confianza» que perdura luego de la renuncia de la presidenta de la Junta durante el fin de semana de la Junta de enero de 2023.

¿Cuáles son algunos de los ingredientes de «Trabajar juntos» y «Aumentar la confianza»? Lo primero que se me ocurre es la comunicación —algo totalmente esencial para la salud de nuestra Comunidad, cualquier relación en la que he estado, incluyendo mi matrimonio «actual» y, por supuesto, entre miembros—. Una búsqueda rápida en *El manual de servicio de AA* arroja varias instancias de la palabra *comunicación*. La primera está en la página 4, en la sección titulada «Cómo funcionan los servicios generales»:

*Tal vez sea de utilidad pensar en los servicios generales como una especie de diálogo o comunicación que se da entre los grupos, los servidores de confianza que trabajan para representarlos, y la Oficina de Servicios Generales y la Junta de Servicios Generales, mientras todos se encargan de los asuntos de la Comunidad. Las preguntas, inquietudes, perspectivas y propuestas van desde los grupos hacia la «parte inferior del triángulo», y la información y las propuestas regresan a «la parte superior», a los grupos.*

La segunda instancia es en la página 7, capítulo 1, El grupo y su representante de servicios generales, Significado del puesto de RSG, segundo párrafo:

*El papel del o de la representante de servicios generales, o RSG, es esencial para cumplir el objetivo del servicio general. Bill W. escribió en el Concepto I de los Doce Conceptos para el servicio mundial: «Los grupos de AA tienen actualmente la responsabilidad final y la total autoridad en nuestros servicios mundiales». El papel que cumple el RSG es esencial para asegurar que los grupos cumplan con esa responsabilidad. Para que la Conferencia pueda actuar en nombre de AA en su totalidad es verdaderamente necesario que el RSG mantenga informado al grupo y comunique la conciencia de grupo. Esta comunicación es bidireccional: el RSG no solo es responsable de comunicar la voz del grupo, sino que además debe llevar al grupo acciones de la Conferencia que afectan la unidad, la salud y el crecimiento de la Comunidad.*

Otros ingredientes importantes de «Trabajar juntos» son las habilidades, como la gestión del tiempo, resolución de problemas, escucha, pensamiento crítico y colaboración. Otros elementos son el comportamiento interpersonal, los papeles bien definidos, la capacidad de responsabilizarse y una cultura positiva.

La 73.<sup>a</sup> Conferencia aprobó la recomendación de que la Junta haga un inventario antes de la Conferencia de este año. Hubo otras dos acciones recomendables en pos de alcanzar los objetivos del inventario de la Junta. Eran:

1. Informar trimestralmente sobre el desempeño fiscal de las juntas de AA y del Grapevine y La Viña para ser más transparentes y asistir en la comunicación con la Comunidad de AA. Esto sirve para abordar «la comunicación abierta y transparente y aumentar la confianza».
2. Los miembros de la Conferencia se reúnen en sesiones de compartimiento general para debatir asuntos que enfrenta la Comunidad actualmente. Esto sirve para abordar «trabajar juntos y aumentar la confianza».

El informe del inventario, escrito por el presidente interino de la Junta, Mike L., se compartió durante la Conferencia este año. Contenía varias cosas para ayudar a la Comunidad a «trabajar juntos y aumentar la confianza» con la Junta. Algunos de los puntos fueron: Mejorar la comunicación: dar mensajes estándar, uniformes, y comunicar con una única voz cohesiva.

Los asuntos críticos o serios, por ejemplo, la renuncia de la presidenta de la Junta, deberían estar acompañados de explicaciones rápidas, oportunas y detalladas para evitar la controversia y la desinformación.

Llevar adelante una capacitación del liderazgo para identificar y abordar los comportamientos inapropiados antes de que los problemas se amplifiquen.

Garantizar que los procesos, las políticas y los procedimientos estén bien definidos y se respeten.

Las redes sociales no tuvieron que ver con la renuncia, pero tuvieron un papel importante en aumentar la tensión, ya que la desinformación fue significativa en lo que respecta a las acusaciones de la Comunidad dirigidas hacia la Junta. Dado que la Junta no brindaba mucha información, las plataformas de redes sociales llenaron el vacío luego de la renuncia.

Participar en eventos regionales y de área, como este foro, para ayudar a compartir la información hacia arriba del triángulo de la estructura de servicio.

El informe de la Junta incluyó una disculpa muy sentida por parte del presidente interino (en nombre de la Junta). Muchos de los miembros de la Junta hablaron con franqueza este año en la Conferencia sobre las mejoras, cómo se sienten y las mejores relaciones entre la Junta y la Comunidad en particular.

Tuve el privilegio de asistir a las 73.<sup>a</sup> y 74.<sup>a</sup> CSG y fui testigo de la enorme cantidad de críticas hacia la Junta. Más en 2023 que este año, pero sigue habiendo resentimientos.

Para cerrar, por la salud y bienestar de nuestra Comunidad, debemos trabajar juntos, aprender de los errores, comprometernos a mejorar en todas las áreas de nuestros deberes y responsabilidades e intentar no sacar conclusiones precipitadas sin conocer los hechos, lo cual, como todos ustedes saben, puede ser una tarea difícil.

Gracias por permitirme prestar servicio a AA.

Presentado con respeto por Doug S., delegado del Sur de California, panel 73.

## **¿Qué forma tiene tu triángulo?**

Alex W., área 9, California Medio Sur

Soy alcohólica y mi nombre es Alex W. Tengo el honor y privilegio de servir al área 9, California Medio Sur, como delegada del panel 74. Mi grupo base es «Shut Up and Cross Talk». Nos reunimos los martes a las 8 PM en TLC. Tengo una madrina y trabajo con

otras personas.

Alcancé la sobriedad el 4 de enero de 2013 a mitad de mi último año de escuela secundaria en el sur de Florida. No recuerdo dónde aprendí sobre el círculo y el triángulo, pero aprendí sobre el Grapevine en mi primer grupo base. Elegí un artículo que nunca he leído, pero que no podría encajar mejor: «¿Qué forma tiene tu triángulo?» (tomado del artículo del Grapevine de 1989). El círculo y el triángulo existen desde que nació AA. Lo vi por primera vez en una tercera edición del Libro Grande. Para muchas personas y para mí, representan los Tres Legados: Recuperación, Unidad y Servicio. El triángulo simboliza a la Comunidad de Alcohólicos Anónimos dentro de un círculo, que representa al mundo en general. El triángulo elegido, como mucho de lo que hizo Bill, tenía una intención y una razón. Un triángulo equilátero: uno que tiene tres lados iguales. Desde que logré la sobriedad, se me inculcó que los tres lados representan las patas de un taburete; uno puede sobrevivir por un tiempo con dos, pero sin dudas el taburete se caería si solo tuviera una pata. Sentarse con las tres patas del taburete intactas permitiría tener estabilidad y comodidad sin importar qué arroje la vida. Mientras leía este artículo pude reflexionar sobre mi recorrido hasta este momento. Lo que sin dudas sé es que lo que he visto, y me han enseñado, es solo experiencia práctica que me permite hablar aquí hoy. Los Doce Pasos para la recuperación personal, las Doce Tradiciones para la unidad de grupo y los Doce Conceptos para el servicio mundial me han dado dirección y propósito. Como dice el artículo, «Los Tres Legados son el legado operativo de Alcohólicos Anónimos. La entrega, la fe, la confesión, la restitución, la reducción del ego y otros principios que fortalecieron la recuperación personal de los primeros AA se transmiten por medio de los Doce Pasos de Recuperación».

«El sacrificio personal, la humildad, la tolerancia y la unicidad de propósito son algunas de las medidas que lograron fomentar la unidad dentro de los grupos de AA; se entregan a otros grupos por medio de las Doce Tradiciones de la Unidad. Y las prácticas que contribuyen a suavizar las operaciones de servicio, como la participación, los derechos de decisión y apelación, la discusión y el voto, se transmiten por medio de los Doce Conceptos de Servicio». En septiembre de este año se cumplen cinco años desde que vivo en el sur de California. Me sorprendió enterarme de que la gente se mantenía sobria a pesar de que las reuniones eran de 90 minutos. Ser miembro de Alcohólicos Anónimos significa algo diferente para cada persona. Para mí, eso es lo que hace que AA sea el lugar más mágico del mundo. A pesar de vivir en dos lugares, todavía hay familias que se recuperan y renuevan. Todavía hay personas que corren hacia el micrófono y gritan apasionadamente para que se escuche su opinión, y todavía me emociona la capacidad de los miembros de renunciar a tanto.

Durante mi primer año de sobriedad, sentí a mi Poder superior por medio de la Comunidad. Me pidieron que participara en el comité anfitrión de FCYPAA de 2014, y también fui parte de una gran familia de apadrinamiento. Vi cómo las personas vivían y seguí sus pasos. Organizábamos fiestas, cenas y viajes de campamento. Teníamos una comunidad, nos apoyábamos mutuamente y no había nada que no pudiéramos superar. La Comunidad fue mi solución. Yo solo no supe cómo equilibrar el lado de la recuperación y el del servicio de mi triángulo, a pesar de que podía citar el libro y estaba disponible. Presté servicio suficiente, hice inventarios para seguir adelante, pero estaba

comprometida con la unidad.

La profundidad y el peso de todos los 36 principios no llegaron hasta que conocí a mi madrina actual. ¿Cuán ciega había estado para creer que tenía un papel activo en mi recuperación y en prestar servicio como servidora? Podía citar el Libro Grande y no había ni un solo compromiso que no estuviera dispuesta a tomar. Pero esto no significaba nada para mí. Volví a casa con cuatro años de sobriedad de un viaje de tres meses por la India cuando el lado de la recuperación de mi triángulo fue puesto a prueba. La familia de apadrinamiento ya no existía y mi comunidad se había ido de un día para el otro. Aprendí que depender de cualquier cosa tridimensional siempre me dejaría vacía. Desesperada por cambiar, Maggie y yo comenzamos a leer el libro *La espiritualidad de la imperfección*. Aprendí que los 46 cm más largos van de mi cabeza a mi corazón. Sus ojos, suaves y sinceros, mientras pronunciaba las palabras: «A nadie le importa en cuántas reuniones hablas o a cuántas personas apadrinas». Me preguntaba cosas como: «¿Cómo está la relación con tu madre?»; «Si llamara a tu jefa, ¿qué diría?»; «¿Debes dinero?»; «¿Estás saliendo con un solo hombre o con tres otra vez?»; «¿Qué pasa con la difamación?, ¿Todavía disfrutas de eso?»; «¿Todavía estas intentando controlar y gestionar tu vida y la de otros o finalmente la dejaste ser?»; «¿Todavía crees que puedes hacer que las cosas que te hacen ser quién eres que no te gustan desaparezcan?, ¿O finalmente le has entregado eso a tu Dios?» Lo mejor que me pasó fue llorar mucho en posición fetal entre el cuarto al séptimo año. Recién en los últimos años aprendí algo de ser servidora y el servicio.

Estaba en mi auto llorando luego de una reunión de área. Ahora reflexiono seguido: «¿Estás haciéndolo bien si no sientes que quieres rendirte?» Fue mi última vez sirviendo como delegada suplente y coordinadora de área. Esta fue una elección que agradezco haber aceptado, pero veo hacia atrás y me doy cuenta de que acepté una propuesta que alimentaba mi ego al elegir prestar servicio en dos puestos con la esperanza de que el resultado me llevara a otro puesto, el de delegada. Las lágrimas llegaron mientras estaba sentada en mi auto afuera de un *baby shower* y vi a dos amigas con su bebé entrando a la fiesta. Este fue el baño de realidad. No solo me había perdido de su embarazo y el nacimiento del bebé, sino que ni siquiera sabía que estaba embarazada. Durante todo el año de 2023, renuncié a momentos para alimentar mi ambición. Desistí de escribir dos informes. De esto hablaban: «ocultar motivos malos detrás de otros buenos». Me perdí en mis compromisos y no entendí el punto. Así fue del octavo al décimo año. Comprometerme y servir desde un lugar de orgullo, ego, miedo, perfeccionismo y mi resentimiento favorito. Permití que el lado del servicio gobernara mi vida. Recién en el undécimo año comencé a aprender algo del triángulo equilátero.

Tal como dice el artículo, uno de los dones más grandes que he recibido es apreciar todas las partes del triángulo. Hoy amo toda mi vida por completo. Vivo en Redondo Beach, California, donde he recibido mis sueños, mis mejores amigos, al amor de mi

vida, Stella, mi hogar, propósito, servicio, aventura y alegría. Estoy agradecida por la sobriedad que recibí en el sur de Florida; mi madrina sigue allí. Pero ha sido por vivir en dos lugares y viajar por todo el mundo con AA en todos los destinos que he recibido el don que es mi vida actual. Cuando llamo a mi madrina con un nuevo dilema, siempre me frena a mitad de una oración con la misma pregunta: «¿Hoy sentiste necesario beber?» Vivimos la vida hacia adelante y la entendemos hacia atrás. En los servicios generales, todo parece ser muy importante, o al menos eso me pasa a mí. Así que puedo parar y recordar el hecho glorioso de que al menos, solo por hoy, millones de personas de todo el mundo no han sentido la necesidad de beber. Como dice el artículo, como ustedes veteranos saben, lo mejor está por venir. Espero que nunca se apague nuestra llama. Espero que sigamos llevando la antorcha y encendamos la luz de aquellos que siguen tropezando en la oscuridad. Hay una cosa que sin dudas espero y es que Dios no haya terminado con nosotros, sino que recién estemos comenzando.

## **Cultivar el futuro liderazgo de servicio**

Pablo H., área 93, California Central

Mi nombre es Pablo H. y soy alcohólico. Mi fecha de sobriedad es el 20 de noviembre de 1987. Mi grupo base es el grupo Aprender a Vivir en el distrito lingüístico n.º 2 en Bakersfield, California. Tengo el honor y privilegio de prestar servicio como delegado del panel 73 por el área 93, California Central. El tema que elegí para mi presentación es «Cultivar el futuro liderazgo de servicio». Quiero agradecer a los organizadores de este foro regional del Pacífico por su tiempo y paciencia.

En mi recorrido por Alcohólicos Anónimos, he visto la maravillosa labor de servicio de mis compañeros en las reuniones de grupo, diferentes comités, reuniones de distrito y asambleas de área. Siempre me ha gustado ser el voluntario que lee la Reflexión diaria, las Tradiciones o los Conceptos. Para serles sincero, todavía me gusta ser voluntario y sonrío cuando le digo a la reunión que «es porque todavía los estoy aprendiendo».

En un momento, era RSG y la reunión interdistrital hispana se hizo en nuestro distrito. Les preguntamos qué debíamos hacer para ser buenos servidores. «Atraigan practicando las Tradiciones, lean el Manual de servicio y consigan apadrinamiento», nos dijeron.

Estas reuniones interdistritales eran clave porque asistían muchos otros miembros que tenían experiencia y conocimiento. Se dedicaban con ahínco a ayudar a los principiantes del servicio para que aprovecháramos la reunión al máximo. Siempre estaba n listos para guiarnos.

Las asambleas de área han sido muy especiales para mí, en particular las reuniones de comité y oficiales y los informes, porque siempre ponen en práctica nuestros principios para tomar las mejores decisiones al referirse, sobre todo, a los Conceptos, y, de ser necesario, indicándonos las guías de área, que reflejan todos nuestros principios.

Todo esto fue una gran motivación y comencé a hacer mis informes de esta manera, incluso cuando era RSG y cuando me convertí en MCD. Cada uno de estos puestos de servicio era como volver a la escuela para mí: la asignatura principal era el servicio y cómo llevarlo adelante. Las asambleas de distrito y de área siempre hacían lo posible para asegurarse de que los RSG estuvieran motivados para continuar en el servicio y para garantizar que el grupo base estuviera bien representado. Si no, nosotros en el área estaríamos decidiendo por él, por ella o por el grupo. Sé a ciencia cierta que entre esos nuevos RSG y MCD hay un futuro delegado.

Así que, humildemente, les sugiero que lean, entiendan y practiquen las Tradiciones; lean el Manual de servicio; y siempre tengan un padrino o madrina de servicio que

esté activo en el servicio. Esto hará que tanto el servicio como los servidores de confianza atraigan a la persona que está lista para levantar la mano y dar el paso de representar a su grupo. Nuestro programa se merece lo mejor de cada uno de nosotros. Los fundadores hicieron un trabajo estelar. Ahora es nuestro turno de hacer lo mejor, para que el espíritu de la rotación en el servicio sea atractivo y que quienes no hayan servido aún puedan levantar su mano y decir: «Si Pablo pudo servir, yo también puedo». Esa es la gran tarea que tiene cada servidor de confianza.

Ser RSG quizás sea el trabajo más importante en AA. Por eso, debo ser cuidadoso con la forma en la que me comporto y me expreso e intentar evitar ser arrogante, porque siempre hay otros miembros que me están mirando. Recordemos que la primera impresión vale más que mil palabras. Al prestar un buen servicio, nos aseguramos de que la puerta se mantenga bien abierta y que nuestro programa perdure para aquellos que no saben que hay una solución al problema del alcoholismo... Para que puedan tener la misma oportunidad que tuvimos nosotros de alcanzar la sobriedad. Esto garantizará que nos sujetemos a nuestra unicidad de propósito.

El servicio es la manifestación más pura de la gratitud que podemos expresar. Servir es un honor y privilegio que se nos llama a tener. Al final del día, vivimos la satisfacción de pertenecer a AA. Un compañero me dijo que estaba garantizado que el servicio me mantendría a salvo de la bebida. Ahora entiendo que, si presto servicio, voy a querer tener apadrinamiento de servicio y, como soy alcohólico, también tendré un padrino de recuperación; de esa manera recibiré los consejos que necesito para permanecer en AA.

Mi primer compromiso de servicio fue como RLV (representante de La Viña), algo que hice durante tres años. Solía motivar a la gente a suscribirse y a contribuir material a La Viña. Podía solucionar problemas con las suscripciones llamando directamente a La Viña. Recuerdo que el comité compraba paquetes de ediciones antiguas de la revista, que luego sorteábamos o regalábamos en los grupos. Usaba las mías para regalar mientras solucionaba un problema de suscripción. Me encantaba representar a mi grupo mientras trabajaba con La Viña.

El área 93 celebra foros de servicios generales. En un momento, el distrito 2 envió cartas a los miembros de los grupos para invitarlos a crear el comité anfitrión para el 12.º Foro Hispano de Servicios Generales. Cuando recibí la carta, mi padrino me sugirió que prestara servicio y me recordó que acababa de divorciarme y que el servicio era una buena idea, que podría conocer gente nueva y que me iba a gustar. Ese servicio me permitió conocer nuestros distritos hispanos y a sus miembros.

Mis queridos compañeros, han pasado doce años desde que tuve el honor de prestar servicio en el 12.º Foro Hispano de Servicios Generales y las palabras de mi padrino no me anticiparon todo lo que sucedió. He conocido muchos otros AA maravillosos. Desde ese entonces hasta ahora, he estado rodeado de buenos compañeros de AA.

Estas personas son como los nutrientes que las semillas necesitan para brotar, para que una planta pueda crecer, florecer y dar frutos. Somos como semillas de muchas variedades y nos merecemos los beneficios que nuestro programa les da a quienes necesitan vivir lo que es AA.

Cuando me eligieron delegado, un exdelegado se me acercó y me preguntó: «¿Estás listo para servir?». «Claro que sí, estoy listo», dije. «Qué bueno, porque este servicio es algo que hacemos todos los días», me dijo. Tenía un poco de miedo en ese entonces, pero mis padrinos estuvieron allí para guiarme a su manera, con su experiencia y con el poder del ejemplo. Sigo sus sugerencias y ahora puedo ver los frutos de mi labor de servicio. Es solo por medio del servicio que AA perdurará.

### **Cerrar la brecha: ¿De qué manera podemos hacer valer la voz de cada grupo?**

Crystal S., área 72, Oeste de Washington

Crystal, alcohólica. Mi fecha de sobriedad es el 21 de mayo de 1993. Mi grupo base es Keep It Simple Sumner los miércoles por la noche a las 7 PM. Me llena de humildad representar al área más increíble en la Conferencia, el área 72 del Oeste de Washington. Soy delegada del panel 73 y serví en el comité de Literatura y en el de Convenciones Internacionales y Foros Regionales. ¡Los veré en el foro regional de Las Vegas y en la Convención Internacional en Vancouver, Columbia Británica!

Cuando hacemos la pregunta: «Cerrar la brecha: ¿De qué manera podemos hacer valer la voz de cada grupo?», primero tenemos que preguntar qué tipo de grupo queremos ser. No hay un requisito de que los grupos tengan un representante de servicios generales y participen en la estructura de servicio. La diferencia principal entre una reunión y un grupo es que los grupos de AA generalmente siguen existiendo por fuera de las horas de reunión establecidas, listos para ofrecer ayuda de Paso Doce cuando se necesita.

Pero si como grupo decidimos que queremos participar en nuestra autoridad y responsabilidad finales, como dice el Concepto Uno, solo funciona si lo hacemos juntos como grupo, no si se lo tiramos a una persona y la etiquetamos como representante de servicios generales.

Y, honestamente, ¿cuál es el sentido de tener un representante de servicios generales en un grupo que no está del todo comprometido con nuestro Tercer Legado de servicio? Se convierte en una fiesta triste para una persona que se llena de resentimiento y puede arruinar la oportunidad de ser de utilidad más adelante.

Así que, hablemos sobre el grupo que tiene el 70 por ciento de sus asuntos en orden porque—hablando sinceramente— parece que esa es nuestra forma de ser; hasta cierto punto nos gusta ser inadaptados, con espacio para crecer.



Este grupo no solo tiene un representante de servicios generales, sino también un RSG suplente. Se los eligió con cuidado para el puesto y comprenden bien el compromiso para el cual se ponen a disposición. Lo más importante es que tienen el apoyo pleno del grupo. Saben que cuando regresen e informen lo que está pasando en el distrito y el área durante la reunión administrativa mensual de su grupo base, los miembros del grupo base expresarán su gratitud prestándoles toda su atención cuando den el informe. Esto hace al RSG sentirse tan bien con el tiempo que está dedicando que, antes de la siguiente reunión administrativa, se toma unos minutos para prepararse y lo hace aún mejor. Juntos, el grupo planifica cómo van a lidiar con los puntos de agenda preconferencia. Deciden solo hablar sobre dos puntos por 30 minutos en la siguiente reunión administrativa. Saben que no se trata de votar; se trata de compartir juntos cómo ayudar mejor al alcohólico que está sufriendo.

Sé que el Manual de servicio dice que el RSG es la voz del grupo base, pero una pregunta más significativa para hacer es: ¿cómo formamos la voz del grupo? Para mí, sucede cuando cada miembro del grupo participa en su responsabilidad y autoridad finales al ser parte de la Segunda Tradición. Nuestros RSG son el canal de nuestra conciencia. Con el RSG no renunciamos al compromiso que asumimos unos con otros y con AA en su totalidad porque cubrimos un puesto y consideramos que con eso alcanza. Todas las personas que he conocido en el servicio tienen una cosa en común, el deseo profundo de pertenecer. La mejor manera de que cada grupo cumpla con esta necesidad espiritual es participando *con* su representante de servicios generales.

La tolerancia, responsabilidad, flexibilidad y visión no comienzan con los custodios o la Conferencia, comienzan en el grupo base. Para mí, la Conferencia es un reflejo directo de los grupos y creo que la Conferencia ha perdido de vista nuestro propósito. Deberíamos tener una discusión espiritual constante sobre la salud y bienestar de nuestro movimiento. ¿Por qué no lo estamos haciendo? Bueno, piensen en cómo fue la última reunión administrativa de su grupo base. ¿De qué hablaron? ¿Qué decisiones tomaron? ¿Evitaron las conversaciones incómodas porque los discursos y la falta de unidad se han vuelto sinónimos? ¿Qué espacio se dejó para la visión y prudencia a seis meses o a un año para ayudar al alcohólico que está sufriendo?

Entonces, ¿qué podemos hacer de forma colectiva? Comienza como lo que se ha hecho desde el principio, con un alcohólico que comparte con otro su experiencia, fortaleza y esperanza. La reconstrucción de nuestra base y nuestro verdadero propósito comienza en el grupo, no en la Conferencia o la Junta. Esto llevará tiempo y paciencia y, lo más importante, se necesitará la visión sobre la que Bill no solo hablaba, sino que personificaba.

Sé que algunos de ustedes estarán pensando, Crystal, estás loca si crees que mi grupo va a hacer todas esas cosas.

¿Pero, estoy loca? Solo porque es difícil, solo porque lleva tiempo, solo porque no lo

hacemos perfectamente, ¿deberíamos darnos por vencidos?

¿Bill debería haberse rendido antes de hablar con Silkworth sobre por qué nadie alcanzaba la sobriedad?

¿Deberíamos de haber desistido de publicar el libro *Alcohólicos Anónimos* cuando fracasamos una y otra vez?

Quizás Bill debería de haberse dado por vencido cuando nadie quería que siguiera hablando sobre las Tradiciones.

¿Y cuándo quiso formar la Conferencia de Servicios Generales?

No se me ocurre una manera mejor de mostrar colectivamente la gratitud en acción hacia nuestros fundadores por hacer que los grupos sean sus sucesores permanentes que asegurarnos de que sobrevivamos durante otros 85 años o 185 años. ¡Y tengo muchísima esperanza! Mi fe en la conciencia colectiva de Alcohólicos Anónimos con nuestro Poder superior como autoridad final es infinita.

«Cerrar la brecha: ¿De qué manera podemos hacer valer la voz de cada grupo?» La respuesta es que lo hacemos juntos, porque así podemos lograr lo que nunca pudimos hacer solos.

# INFORMES DE LAS MESAS DE TRABAJO

## Nuestros críticos son nuestros amigos

**Moderador:** Blas A., delegado del área 3, Arizona. **Relator:** Cyd B., coordinador del área 3.

El papel de los profesionales es importante para los recién llegados porque quizás no tengan ninguna orientación y los profesionales pueden ayudar.

Los comités de IP y CCP abren puertas para que los profesionales trabajen con los recién llegados.

- Algunos grupos tienen pocos miembros y las buenas relaciones con los profesionales son útiles.
- ¿Cómo comunicarnos con los profesionales con más eficiencia?  
CCP existe desde el principio. La OSG ha aprendido mucho y puede servir de recurso.
- Un problema es que los grupos e intergrupos tienen dificultades para conseguir voluntarios que trabajen en los comités y puede ser difícil conseguir profesionales que colaboren con AA.
- Los profesionales suelen ser las primeras personas a las que contactan los alcohólicos.

Oportunidades para trabajar con profesionales.

- Participar, leer los folletos. Es importante estar informados.
- A los miembros hispanohablantes les han dicho que no interactúen con los profesionales porque los profesionales los medicarían.
- Hay personas que llegan a AA porque fue una forma de evitar un castigo mayor; es importante trabajar con los profesionales que también trabajan con AA.
- Los profesionales ni siquiera saben que AA existe. Ampliar el mensaje para incluir a los dueños de empresas.

Grupos

¿Deberíamos mantenernos alejados de los profesionales?

- No, debemos cooperar. Es importante ir a las universidades, médicos, profesionales de enfermería.
- Algunos profesionales creen que AA es religiosa, así que no derivan gente a AA. AA es espiritual, no religiosa.
- Mi hijo fue procesado por conducir bajo los efectos del alcohol y terminó en los

tribunales. Lo llevaron a reuniones de AA en el distrito 19; cuando volvió a los tribunales, el juez le preguntó qué había estado haciendo para mejorar su vida. Le dijo al juez que estaba yendo a AA y el juez revocó su sentencia.

- Es importante brindar información a los profesionales sobre lo que AA es y lo que no es.

Observaciones y lugares donde se necesita trabajar más

- En Los Ángeles, trabajar con los profesionales; están usando el triángulo, usando el nombre de AA y luego se nos critica porque estas personas no representan a AA. Nos critican porque no nos quedamos.
- Usar la tarjeta de seguridad, aceptar a todos (Tercera Tradición)
- Miembros hispanohablantes y el uso de YouTube; utilizan caras y vocabulario inapropiado y luego la gente piensa que esto es AA.
- La desinformación en las redes sociales.
- Seguir brindando información.

### **La seguridad: problemas comunes y posibles soluciones**

**Moderador:** Richard O., delegado del área 8.

Algunos miembros de las reuniones niegan que existan comportamientos depredadores. Solo porque no me afecta a mí, no significa que no suceda. Los hombres, además de las mujeres, pueden ser víctimas de insinuaciones sexuales. A algunos miembros se los acusa injustamente de tener comportamientos depredadores solo por ser amistosos y cálidos. Es un mito que los miembros no puedan ser víctimas de comportamientos depredadores en reuniones de personas del mismo sexo. El comportamiento depredador se da en las reuniones virtuales, en especial en chats privados.

Deshabilitar el chat de las reuniones virtuales puede ayudar a evitar este comportamiento. Muchos grupos de AA hispanos todavía lidian con el machismo y que muchos hombres expresen «posesividad» de las mujeres. Es la responsabilidad de los hombres intervenir y denunciar el comportamiento machista inapropiado. Los hombres no tienen que sostener el antiguo comportamiento de buscar de forma depredadora compañía sexual en las salas. Usar el término «Paso Trece» es peligroso; podría darles a los recién llegados la impresión de que de verdad es parte del programa de AA. Nunca sabemos con qué traumas llegan quienes vienen a las salas. Algunos «anuncios no relacionados con AA» pueden hacer que los recién llegados o miembros se sientan obligados y podría llevarlos a abandonar la reunión. Las comunicaciones cruzadas pueden hacer que algunas personas se sientan muy incómodas. Algunas áreas han creado comités de Seguridad como recurso para los grupos.

Los distritos y las áreas han organizado mesas de trabajo o talleres de seguridad para informar a los grupos. Cuando se visitan los grupos para hablar de seguridad, los

distritos deberían hacer que haya varios RSG que asistan y colaboren. Algunos grupos han creado los puestos de coordinadores de seguridad o han dejado un tiempo en los comités directivos para hablar sobre asuntos de seguridad. Las declaraciones de seguridad se han incorporado a la introducción o formato de las reuniones. Algunas reuniones han enfrentado problemas de seguridad con personas de centros de tratamiento que no conocen las reuniones de AA o las Tradiciones. La sugerencia es que los hombres y mujeres de los centros de tratamiento vayan a reuniones de personas del mismo sexo. Crear una línea de comunicación abierta con los centros de tratamiento locales puede ser efectivo para resolver los problemas de seguridad. Si ves algo extraño, infórmalo. Si ves algo extraño, haz algo. Los grupos deben mantenerse atentos para lidiar con los problemas de seguridad. Cada miembro de AA es responsable de reconocer los problemas de seguridad e intervenir cuando sea necesario. La responsabilidad se puede enseñar por medio de un buen apadrinamiento. No deberíamos dudar en llamar a la policía si hay un peligro claro en una reunión. Nunca hubo un tiroteo masivo en una reunión de AA, pero eso no significa que no pueda pasar o que no vaya a pasar. Es importante practicar el reconocimiento de las situaciones. El principio de anonimato de AA no abarca actividades ilegales.

## El Grapevine

**Moderador:** Matthew L., delegado del área 7. **Relatora:** Cathy N., área 7.

Pregunta n.º 1:

¿Cuándo estará el Grapevine totalmente en formato digital?

La descarga de la aplicación cuesta \$2.99 por mes; la descarga completa cuesta más.

Las ventas de copias impresas están decayendo, pero no desaparecerán.

Otros países necesitan copias impresas; internet no es accesible.

Las copias impresas se pueden llevar a cárceles y otros centros.

Necesitamos apoyar los formatos digitales.

Hay un plan financiero quinquenal, para que se automantenga.

Intentar que una persona de cada grupo se suscriba a [la versión digital] y así se podrá automantener (también suscribirse a la versión impresa y a La Viña).

Pregunta n.º 2:

¿Cómo pueden los grupos base conseguir representantes del Grapevine?

Mesas de trabajo o talleres sobre el Grapevine, libros de trabajo, sitio web, volantes del Grapevine.

<https://www.glmwkggrp.com>: información sobre el Grapevine; Doce motivos para participar; hay quince empleados que trabajan en el Grapevine.

Pregunta n.º 3:

¿Cómo hay que hacer para que nos publiquen en el Grapevine?

Escribe una historia; no te preocupes por la puntuación o el formato; los arreglarán; envíala.

Envía fotos.

Hay talleres en [aa.grapevine.org](http://aa.grapevine.org) (una fuente con todo lo que necesitas saber).

Puedes llamar para grabar tu historia.

Quizás esperes un tiempo antes de recibir respuesta del Grapevine.

Pregunta n.º 4:

¿Cómo puedes participar en el pódcast?

Te tiene que recomendar el editor sénior.

Estar en el lugar adecuado en el momento adecuado.

Pregunta n.º 5:

¿Cómo usar la aplicación del Grapevine, arreglar problemas?

Llamar a atención al cliente.

Preguntas frecuentes en el sitio web.

Restaurar la suscripción.

### **Reuniones híbridas: mejores prácticas**

**Moderadora:** JoEllen L., delegada del área 2. **Relatores:** Alex W., delegada del área 9, y Claudio, delegado suplente del área 9.

El propósito de esta mesa de trabajo era explorar las reuniones híbridas y discutir qué esta funcionando y qué no.

A partir de nuestro debate, esperamos refinar nuestra capacidad de llevar adelante una reunión híbrida y prestar atención especial a la interacción entre los asistentes presenciales y en línea. Como puntos de debate, identificamos tres áreas para explorar: comparación de las mejores prácticas y dónde nos encontramos actualmente, accesibilidad y seguridad. Se mencionó que, de todos los asistentes, un 90 % está utilizando tecnología híbrida de alguna manera.

También se mencionó la amplia gama de conocimientos, desde los profesionales técnicos a quienes recién están aprendiendo mediante prueba y error.

Gran parte de la conversación comenzó con personas que explicaron qué estaban haciendo sus áreas en la actualidad, en qué puntos necesitaban orientación, la inquietud por perder algunos miembros debido a la confusión del anonimato o porque no les gusta el ambiente virtual en general, y también el reconocimiento de lo importante que es incluir a quienes no pueden asistir por el motivo que sea. A medida que la conversación avanzó, algunas preocupaciones y soluciones fueron: Inquietudes: falta de equipamiento y conocimiento, perder miembros a los que no les gustan las videoconferencias en general y cómo hacer para que regresen, seguridad y protección ante individuos maliciosos en el mundo virtual, cómo llevar adelante una votación fácilmente por medio de Zoom y sistemas presenciales en simultáneo, preocupación sobre el fraude cuando se hacen votaciones virtuales, los costos de comprar buen

equipamiento, perder a los jóvenes que se sienten más cómodos y motivados a asistir a eventos por medio de la tecnología virtual. Soluciones: se creará una lista de correos electrónicos y las guías de instrucciones, videos de capacitación, etc. que ya existen se compartirán con quienes estén en la lista. Los miembros con más conocimiento tecnológico en la sala se ofrecieron a ayudar a quienes saben menos. Consejos de la sala: «Que sea simple», «No tengan miedo a fracasar», utilizar la ayuda técnica ya disponible como el foro de Tecnología en AA o participar de su taller anual, formar un comité de tecnología que se encargue solo de esto, ordenar una sala de reunión con un espacio que no se vea en cámara para quienes no quieren que los participantes de Zoom los vean.

En general, los asistentes estaban interesados en mejorar la experiencia híbrida. El compartimiento de conocimiento que ya existe es importante. Tenemos que preguntarnos: «¿Quiénes no están en las salas?»

### **Inventarios: personal, de grupo, distrito, área, OSG, custodios**

**Moderador: Chris H.**, delegado suplente del área 58. **Relator: Nick F.**, coordinador suplente del área 58.

#### 1) ¿Cuándo hacen inventarios?

La mayor parte del compartimiento se centró en los inventarios de distrito y de área y el grupo estuvo de acuerdo en que cada dos años o nunca suele ser lo más común. Las personas cuyos distritos, áreas o grupos tenían guías, tenían muchas más chances de hacer inventarios habitualmente. Si se preguntan cuánto tiempo ha pasado o si es hora de hacer uno, ES EL MOMENTO. En general, parece que los grupos que usan inventarios siguen haciéndolos porque son efectivos.

#### 2) ¿Qué hacer con los resultados de su inventario?

Básicamente, compartirlos, compartirlos y compartirlos. Enviarlos por correo electrónico, ponerlos en el boletín informativo o sitio web, hacer informes a partir de ellos y tener copias disponibles en las siguientes reuniones de grupo y reuniones administrativas. Para compartir con éxito los resultados, deben tener excelentes tomadores de notas o hacerlo virtualmente para que la IA pueda resumirlos por Zoom. Se sugirió crear comités especiales, llevar puntos de acción a la siguiente reunión administrativa y priorizar un punto en cada reunión subsiguiente. También escuchamos que los archivistas de distrito, área y la OSG podrían interesarse en los resultados. Tuvimos tiempo adicional, así que continuamos.

#### 3) ¿Cómo puede la Comunidad estar más involucrada en los inventarios de la OSG?

El punto principal fue profundizar en su análisis de los problemas de AA. Hablar con la OSG para conocer la verdad en lugar de leer grupos privados de Facebook. Si tienen

formas de compartir formas de que la OSG haga las cosas en el futuro, acudan a su delegado siempre que sea posible. Tendrá más peso en la OSG y les ayudará a concentrar la opinión.

## **La Viña, conectando a los grupos con la totalidad de AA**

**Moderador:** Jake S., área 42, delegado

El 13 de julio de 2024, en el foro regional del Pacífico, se celebró la mesa de trabajo titulada «La Viña, conectando a los grupos con la totalidad de AA». La mesa de trabajo contó con interpretación simultánea al inglés y español. Si hablabas inglés, se interpretaba al español. Si hablabas español, se interpretaba al inglés. Fue una manera hermosa de hacer una mesa de trabajo y es muy bueno para la unidad de AA. Sería genial que hubiera más mesas de trabajo y reuniones que se hicieran de esta forma cuando sea posible. El delegado del área 42 abrió la reunión y la editora de La Viña dio una breve presentación sobre su experiencia en AA y lo que significa para ella conectar a los grupos con AA en su totalidad por medio de La Viña. Se habló mucho sobre los problemas con los pedidos de las suscripciones a La Viña impresa.

Los miembros compartieron su frustración por no recibir sus suscripciones impresas, además de los problemas con la atención al cliente a la hora de intentar resolver estos problemas. Se informó que la oficina de La Viña está bien al tanto de estos problemas y, desde la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales, han estado trabajando mucho para resolverlos. Algunos miembros compartieron que han tenido un mejor servicio desde la Conferencia. Se dijo que muchas de las suscripciones a La Viña provienen de aniversarios y otros tipos de eventos.

Se dieron consejos para ayudar a la oficina a asegurarse de que los formularios de suscripción tengan las direcciones correctas y que sean legibles. Algunos de estos consejos fueron tener solo una persona o alguien que pueda ayudar a completar el formulario de suscripción. Esto es para recordarle a la gente que si tienen número de apartamento o suite, que se aseguren de incluirlo en el formulario. La persona que ayuda a tomar las suscripciones podría conseguir también un número de teléfono y verificar la dirección en línea para asegurarse de que todo sea correcto antes de enviarlas a la oficina.

Otros miembros compartieron la importancia que ha tenido La Viña para ellos en su sobriedad. Un miembro compartió que la primera vez que supo de AA fue por medio de La Viña mientras estaba en la cárcel. Algunos miembros hicieron preguntas sobre el «plan quinquenal» para La Viña y un custodio de la Junta de Servicios Generales que estaba presente respondió las preguntas. Algunos miembros estaban preocupados de que La Viña dejara de imprimirse.



## **MCD compartiendo experiencia acerca de sus conexiones con los RSG**

**Moderadora:** Lisa G., delegada del área 69. **Relator:** Mike F., coordinador del área 69.

Hubo doce RSG y 24 MCD y CMCD que asistieron.

Escuela de RSG, importante:

Si un RSG nuevo viene a la orientación, ya estoy ganando.

Enviar un paquete, conseguir un paquete. Repasar el nuevo paquete de RSG con el RSG nuevo.

Reemplazar RSG, 30 grupos, seguridad.

- Encontrar una solución cuando surge un problema.

Leer el Manual de servicio (conocer las tareas del RSG).

Oradores invitados, generar entusiasmo.

- Hacer que los servicios generales sean divertidos.

Repasar las preguntas sobre los Conceptos para aprender, no solo leer para practicar.

- Líderes servidores.

De Lisa:

- Cuando él era MCD, no enviaba la información del delegado.
- MCD = minidelegado
- Como delegada: Lisa envía todo, no nos corresponde decidir qué es importante.

Gestión del tiempo, trabajar diez horas al día.

Conocer las tareas del MCD, ir a las reuniones en las que no hay representación.

Explicar por qué importan los votos.

- Los RSG quizás tengan el trabajo más importante de AA.

Visitar los grupos.

Efectos de la pandemia. Una reducción de la Séptima Tradición, menos participación.

Los RSG no están en el distrito y área para votar. No se escucha la voz del grupo.

- Armar una mesa de trabajo para los RSG y la importancia de la conexión con el distrito y el área.

A pesar de lo descorazonadoras que se vean las cosas, es nuestra oportunidad de encontrar una solución. Los veteranos no están dando un paso al frente.

Tener la oración a mano.

Preguntarse: «¿Qué haría que yo fuera a una reunión?»

Los temas controversiales son oportunidades.

- Las mesas de trabajo y las asambleas pueden generar interés.

MCD = persona que motiva a los RSG.

Entender el poder de tu voto.

Terminar con la controversia; para los RSG involucrados [?].

Todos tienen la capacidad, hagan lo mejor posible. No van a romper a AA.

Pequeños pasos.

- Efecto bola de nieve.
- De a poco y lento.
- No van a romper a AA.
- Hacer lo mejor posible.
- Pedir ayuda.
- Propósito primordial.

Participación desigual.

- Cómo inspirar.
- Enseñar.
- Mesas de trabajo.
- Liderar con el ejemplo.

## **Humildad, aceptación, amor y tolerancia**

**Moderador:** Kade W., delegado del área 18.

Kade abrió la mesa de trabajo explicando su versión de la humildad, aceptación, amor y tolerancia. La mesa de trabajo luego se abrió al compartimiento general.

Sobre la humildad, algunos hablaron acerca de la diferencia entre humildad y humillación y mencionaron que practicar los Pasos los ayudó a entenderla. Se enfatizaron el Sexto y Séptimo Paso. Un miembro compartió: «Solo al final de un largo camino de humillación puedo aprender lo que es la humildad». Algunos participantes hablaron sobre el ego y que la solución al ego (que es una forma de alejarse de Dios) es una relación con un Poder superior y practicar los Pasos. Una participante dijo que la humildad era no ser mejor ni peor que nadie más. Hubo una discusión acerca de juzgar a los demás y a nosotros mismos, lo cual nos cierra el paso de un Poder superior. Ser humilde es crecer y aprender.

Respecto de la aceptación, algunos participantes hablaron sobre lo que creen que es la diferencia entre aceptación y tolerancia y dijeron que preferirían ser aceptados antes que tolerados. Se citó un extracto de la página 417 de la cuarta edición en inglés del Libro Grande sobre la aceptación. Un participante dijo que el amor y la tolerancia vienen con la aceptación; otra dijo que la aceptación era uno de los dones más grandes. La aceptación nos permite tener la capacidad de aprender.

Se dijo mucho sobre los temas del amor y la tolerancia. Un participante definió la tolerancia como «la capacidad de soportar algo sin una reacción adversa». Una participante describió la tolerancia como un juicio que debería reemplazarse con compasión. Otro participante dijo que la honestidad, necesidad y bondad son los «guardas de la lengua» y que con la conciencia también llega la responsabilidad. Muchos participantes hablaron sobre sentir amor cuando llegaron a Alcohólicos Anónimos y cómo aprendieron a devolverle ese amor a los demás. Algunos hablaron

sobre ser queridos por otros hasta que pudieron quererse a sí mismos. Un miembro dijo: «La tolerancia me permite permitirles ser humanos. La humildad me permite ser humano». Un miembro dijo: «Dios es amor», otro, «la pasión y el amor son contagiosos» y, otro, «Espero mi mejor versión y la de los demás». En general, toda la discusión estuvo llena de amor.

### **Cultivar el futuro liderazgo de servicio**

**Moderador:** David R., delegado del área 69. **Relator:** Mike F., coordinador del área 69.

Sentado frente a la puerta a medida que custodios, delegados, oficiales de área, coordinadores de área, miembros de comité de distrito y otros AA interesados entraban a la sala, me di cuenta de lo importante que es este tema para nuestra Comunidad.

El compartimiento hizo que surgieran muchas ideas excelentes. Haré lo mejor posible para mencionarlas todas y espero que encuentren algunas herramientas que les ayuden en sus esfuerzos para avanzar hacia el crecimiento personal y, sobre todo, guiar a los futuros líderes de servicio.

Una idea que se repitió a lo largo de la mesa de trabajo fue que esta es una de nuestras responsabilidades más grandes e importantes. Que el futuro de nuestra Comunidad será el resultado de cuán bien hacemos esto.

Un coordinador suplente sugirió hacer talleres y orientaciones para RSG. Otra pensó que sería útil si nuestros líderes incluyeran mayor diversidad para fomentar un ambiente inclusivo.

Un coordinador de distrito dijo que hay muchísimo en juego. Luego de leer una parte del Noveno Concepto, sugirieron grupos de estudio mensuales sobre las Tradiciones y los Conceptos.

Una persona de enlace de un área dijo que su madrina compartió con ella la idea de que los miembros que apadrinaban a otros tenían una mayor probabilidad de mantenerse sobrios. Ese liderazgo comienza con el apadrinamiento. El apadrinamiento de servicio debe mencionarse y tratarse más. Tenemos que comunicar esto mejor. Alguien sugirió invitar a los miembros que hacen de suplentes a todas las actividades. Esto les ayudará a entender sus responsabilidades, en especial si tienen que cubrir el puesto de imprevisto.

El secretario del grupo compartió sobre el espíritu de la rotación y lo importante que era rotar para que otros pudieran aprender y crecer. Si un anciano estadista no da un paso al costado, los demás no podrían pensar y aprender por sí solos.

Otro miembro habló acerca de ayudar a los ahijados de servicio a encontrar en dónde encajan. Quizás no sean los servicios generales. Quizás alguien encuentre su camino

en correccionales o en una oficina central. Es nuestra responsabilidad como padrinos y madrinas de servicio ayudarles a encontrar su camino, no por medio de órdenes, sino con amor.

Cultivar el futuro liderazgo de servicio será un trabajo continuo y vital. Este trabajo hay que hacerlo con entusiasmo atractivo, junto con diversión y el mensaje de lo importante que es. Nuestras acciones deben inspirar a otros. Nuestro liderazgo tiene que ser lo mejor posible. La única manera de la que esto se puede lograr es mejorando cuando trabajamos en nuestros programas con nuestros padrinos y nuestras madrinas de servicio. El buen apadrinamiento de servicio es un legado que debe llevarse al futuro.

Los desafío a recibir a los miembros nuevos de grupos base, reuniones de distrito y área de la misma manera que recibimos y queremos a un principiante cuando llega por primera vez a nosotros. La primera experiencia de los servicios generales podría definir si un miembro se queda o se va. Sean el motivo por el que se quedan. Pregúntense: «¿Mi liderazgo es atractivo?».

### **Integrar nuestros grupos en línea a la estructura de servicio**

**Moderador:** Thomas G., delegado del área 17. **Relatora:** Deborah L., coordinadora suplente del área 17.

Tommy abrió compartiendo la historia de su grupo base, Defective Characters, que pasó de ser una reunión en persona a una reunión en línea durante la pandemia del Covid-19 y siguió siendo una reunión en línea hasta el día de hoy, sin planes de volver a la presencialidad en este momento. Esta reunión es parte del distrito 8 en la isla de Hawái y tiene participantes de todo el mundo además de la cadena de islas de Hawái. Defective Characters es un grupo activo que tiene un representante de servicios generales y, como parte de la autonomía del grupo, su RSG asiste a todas las asambleas de área en persona. Tommy compartió los cinco distritos virtuales de los 93 y la cantidad de distritos en Norteamérica; uno es un grupo virtual que proviene de Hawái que tomó la decisión de unirse por medio de la Oficina de Servicios Generales que mantiene a este grupo conectado a toda AA.

Se hizo una pregunta al grupo acerca de las reuniones virtuales: ¿Cómo pueden las reuniones virtuales ser parte de la estructura de servicio del área?

Nota: a continuación, algunos comentarios que hicieron los asistentes a esta mesa de trabajo, incluyendo lo que están notando, sus inquietudes y preguntas.

Lo atractivo de las reuniones virtuales es que están abiertas a miembros de todo el mundo. El desafío para la comunidad local es que los miembros de otros países que quieren prestar servicio terminan aislándola, lo que lleva a que los distritos terminen inactivos.

Que los miembros se unan a grupos base virtuales desde afuera del área o distrito generó inquietudes sobre no tener una voz y cómo llevarían su voz al distrito.

Un distrito formó un comité especial para el área que se abrió para los grupos en línea, con el objetivo de que sus voces se escuchen en el distrito y se puedan llevar al área.

Un MCD de un distrito habló sobre los beneficios del distrito por usar una plataforma virtual que aumentó la asistencia de ocho grupos base a 48 grupos base a las reuniones de distrito en línea. Los coordinadores de los comités permanentes están utilizando las plataformas virtuales y celebran sus reuniones en línea y creen que las reuniones en línea no son la causa de que los distritos, como dijo antes otro miembro, estén inactivos. El desafío más grande que los MCD están notando es el tema de los «husos horarios» en el caso de los miembros que no son de la comunidad local. Finalmente, se cerró mencionando lo práctico que es para los miembros que prefieren reuniones en línea, es decir, las ventajas que puede haber para los miembros que tengan desafíos que les impidan ir a una reunión presencial, que pueden ser desde temas de salud física o mental a geográficos, que quieren mantenerse sobrios, lo cual hace que la reunión virtual sea más accesible.

- Pregunta de un miembro en el micrófono:¿Cómo resuelven el tema de las contribuciones de la Séptima Tradición?

Respuesta de un miembro: se necesita tener una dirección física mediante un sistema de buzón de correo digital, como I-postal, por motivos impositivos necesarios para el banco. I-postal remite todas las contribuciones.

- Una MCD mencionó que tienen reuniones en línea e híbridas por la inclusividad; en el distrito, tienen unas 300 reuniones y solo 30 grupos base en línea participan.
- Un miembro comentó que el grupo elevó una moción para ser híbrido y creó oportunidades de servicio y sugirió que era necesario apelar a todo el país para que los miembros participen en el servicio para que, de acuerdo con la autonomía local, puedan mantener los puestos de servicio abiertos para la comunidad local, ya que no les faltan compromisos de servicio a los grupos o miembros en línea locales.
- Un miembro dijo que un miembro de California comentó que el grupo se convirtió en una reunión en línea y que tienen un RSG registrado en la OSG.
- Un miembro (RSG) de un grupo base asiste a asambleas híbridas y la complicación es que están presentes y escuchan y ven mucha interacción; sin embargo, los que participan en el formato híbrido sienten que no se los incluye, que los miembros que están en las asambleas de forma presencial no les prestan atención.
- Comenzar una reunión híbrida fue un poco desordenado al principio, pero está mejorando; este miembro asiste a reuniones presenciales y también híbridas o virtuales y la diferencia es que no puedes escuchar a nadie reírse en una reunión virtual, o sea, ¿qué haces?, ¿envías un emoji?
- Un miembro comentó que algunas personas alcanzaron la sobriedad yendo a reuniones virtuales y nunca asistirán a una reunión física, y aquellas personas que lograron la sobriedad en una reunión presencial jamás irán a una reunión virtual.

# COMPARTIMIENTO DE EXCUSTODIOS

**David N., custodio de la Junta de Servicios Generales, 2013-2021**

¿Ser un anciano estadista o un viejo resentido? Esa es la cuestión. Soy alcohólico. Mi nombre es David. Serví en la junta directiva de AAWS de 2013 a 2021 y luego, en simultáneo, serví como custodio de servicios generales en la Junta de Servicios Generales de 2017 a 2021. Después de ver cuántos excustodios estaban aquí este fin de semana, reduje esto a una charla de cuatro minutos, así que si alguien quiere escuchar los otros ocho minutos que escribí originalmente, que me avise y que me busque en los pasillos.

En los PRAASA o foros regionales del Pacífico recientes, he expresado preocupación porque percibo una pérdida del amor y tolerancia en nuestra Comunidad y rigidez respecto de varios aspectos de nuestro programa. Y mi percepción es que muchos sienten que hay una forma correcta de hacer AA, una sola forma correcta de hacer AA. Hoy quiero contarles al menos una de las razones por las que creo esto.

Al principio de mi servicio en la junta de AAWS, me invitaron a ser miembro de un grupo de Facebook privado orientado a los servicios generales de AA. Me uní, pero solo a veces verificaba qué estaba pasando realmente en el grupo. Al tiempo, el ambiente del grupo se puso muy feo.

Los comentarios se llenaron de odio. Estos comentarios estaban dirigidos a acciones recomendables de la Conferencia que al grupo no le gustaron, a miembros de la junta, delegados de su área u otras que habían apoyado esas decisiones que al grupo no le gustaron. Se mencionaba a las personas por nombre y se las describía en términos muy insultantes.

Se empezaron a utilizar palabras políticas con carga emocional para describir lo que había pasado en la Conferencia. Incluso se expresaron amenazas de muerte contra miembros de la Conferencia.

Todo me hizo pensar en mi grupo base. Mi grupo base es un grupo de Doce y Doce. Cuando voy, veo a un grupo de personas que van todas las semanas para mantenerse sobrias y también para mantener sobrias a otras personas. Cuando llega un principiante, le damos la bienvenida y realmente no importa quién o qué es. Veo el amor y la tolerancia expresadas por medio de las acciones del grupo cada vez que asisto.

Y veo que se ofrece la sobriedad. No se enseña. No se exige. No se dicta. Tenemos un RSG. Hay interés por lo que pasa en la Conferencia y se apoya lo que se ha hecho. Lo que veo en ese grupo que no siempre veo en otras partes de AA, y a veces incluso tampoco en los servicios generales, es una comprensión profunda de la aceptación de la conciencia de grupo.

Creo que la primera línea de AA, el corazón de AA, el grupo, está bien. Si la mayoría de los grupos son como el mío, siguen haciendo lo que siempre han hecho; van a cada reunión por su sobriedad y la de los demás. Están haciendo café y le ofrecen eso y una silla a un recién llegado.

Están compartiendo historias de recuperación y dándoles esperanza a quienes la necesitan. Están llevando el mensaje de AA como dice la Quinta Tradición. Confío en que el verdadero corazón de AA sea fuerte, que siga latiendo y que lo hará mientras se nos necesite. Muchas gracias.

### **Ginger R-B., custodia de la Junta de Servicios Generales, 2017-2021**

Buenos días a todos. Mi nombre es Ginger R-B. y soy alcohólica. Todos están aquí en el foro porque quieren aprender más sobre los servicios generales y lo que sucede. Así que quiero darles un pantallazo de mi recorrido por el servicio. Alcancé la sobriedad en 1987 en el oeste de Washington. Allí empecé a servir.

A los tres años y medio de sobriedad, me mudé al este de Washington. En 1996, era la coordinadora del área cuando nos dividimos en la asamblea para formar la nueva área 72, Oeste de Washington, y la nueva área del Este del estado de Washington, el área 92. Yo vivía en el este de Washington. Finalmente me convertí en delegada del área 92 en el panel 48. Me encantaba prestar servicio y pasar por todos los diferentes grupos del este de Washington, que es principalmente una zona rural con pocas zonas metropolitanas, así que era muy divertido.

Me convertí en directora no custodia del Grapevine de 2007 a 2011 y luego en custodia de servicios generales de 2017 a 2021, años en los que continué siendo directora del Grapevine. Pasé ocho años en la junta del Grapevine. Y escuché este fin de semana que finalmente tenemos un plan estratégico. Todos los años que participé en el servicio hemos tenido un plan estratégico quinquenal. Cambian a medida que cambian las cosas. Es exactamente para eso que está. Ya saben, es continuo, va cambiando. Y cuando era directora no custodia, imprimimos el primer Grapevine a color.

Así que ahora estamos aquí; cuando yo roté, ya habíamos pasado al mundo digital. Y ahora avanzamos más. Así que los planes estratégicos cambian a medida que cambia el entorno y cambiamos nosotros. Acepten el cambio, pero vean lo que tenemos y no destruyan ni se deshagan de las cosas que funcionan y que han funcionado durante años.

Así podemos tener formas de ver lo nuevo y lo que tenemos del pasado. Muchas gracias.

### **Joel C., custodio regional del Pacífico, 2014-2018**

Buenos días a todos. Soy Joel C. y soy alcohólico. Mi grupo base es el grupo Spiritual Awakening en San Diego, California. Somos un grupo LGBTQ, pero también practicamos la Tercera Tradición. Todos son bienvenidos si en algún momento están por San Diego y quisieran conocer nuestra reunión. Me encantaría recibirlos allí.

Presté servicio en la Junta de Servicios Generales como custodio regional del Pacífico de 2014 a 2018. Y quiero compartir esta mañana algunas de las cosas que fueron significativas para mí, que hicimos cuando estaba en la Junta y después también espero tener tiempo suficiente para contarles sobre una pequeña experiencia reciente que quiero transmitirles.

De hecho, tengo que empezar más atrás. Tengo que comenzar con la época en la que fui coordinador de área en San Diego Imperial, área 8. Cuando fui coordinador de área, mi coordinador suplente, Roy G., siempre me decía cuando estábamos trabajando en una agenda o en un punto o algo así: Joel, todo se trata de la unidad y de salvar borrachos. Todo lo que hacemos tiene que ver con la unidad y con salvar borrachos. Así que no, no nos distraigamos con nada más. Y eso realmente se convirtió en una especie de guía de buenas prácticas para mí durante el resto de mi paso por el servicio de área.

Luego, cuando llegué a la Junta, esas fueron las pautas que traje conmigo. Y me siento muy afortunado de que hubiera muchas cosas en las que trabajamos mientras estuve en la junta que de verdad ayudaron con la unidad y que ayudaron a salvar borrachos. Una de ellas fue crear recursos de seguridad. La Comunidad los deseaba desde muchos años antes de que yo llegara a la junta. Habían estado trabajando en algunos antes de que yo llegara, pero rindieron sus frutos cuando presté servicio allí. Y no quiero decir que yo hice eso, ¿OK? Lo que digo es que pude participar de los esfuerzos que crearon estos recursos y sé cuán vitales son. Sé cuán útiles son porque ahora mismo mi propio grupo base está lidiando con algunos miembros que están preocupados porque otros miembros se están comportando de una manera que no beneficia la seguridad de todos. Y estamos acudiendo a estos recursos y usándolos para ayudarnos a atravesar esta situación.

El folleto de «Salud mental» se creó cuando estuve en la Junta y es muy importante para mí porque mi segundo padrino se convenció de la idea de que si estás tomando medicación, no estás realmente sobrio; dejó de tomar su medicación y se quitó la vida. Así que, sé que ese mensaje que no está en nuestra literatura, ese mensaje que dice que si estás tomando medicación no estás realmente sobrio, está allí afuera y mata



gente. Estoy agradecido de que tengamos este recurso que podría salvar a más borrachos.

El folleto «Mujeres en AA» se revisó y se agregaron nuevas experiencias de mujeres, experiencias recientes de mujeres, y se están transmitiendo.

Y lo más importante para mí fue que pude ser parte de la revisión del folleto «Gays y lesbianas» para crear el folleto «LGBTQ» con el fin de hacerlo un folleto más inclusivo y más completo. Y eso fue muy significativo para mí porque cuando era principiante, cuando estaba probando reuniones comunes por primera vez por fuera de las reuniones de gays y lesbianas, si veía el folleto de gays y lesbianas en exhibición, sabía que era bienvenido allí. El hecho de que pude ser parte de hacer algo con aún mayor apertura y más completo como recurso para los grupos es realmente muy importante para mí.

Me encanta la forma larga de la Tercera Tradición. Nuestros miembros tienen que incluir a todos los que sufren de alcoholismo. Creo que es como si nos presentaran un desafío. Y todos estos artículos de literatura que he mencionado los considero literatura de la Tercera Tradición. Es literatura que dice: bienvenidos, estamos contentos de que estén aquí. Y eso me parece súper importante.

A principios de este año, estaba en la conferencia de Jóvenes y Alcohólicos Anónimos de Todo California y había una mesa de trabajo sobre el libro en lenguaje sencillo, y terminé en una mesa redonda con un grupo de jóvenes *queer*. Estaban muy a favor de ese libro. Estaban sedientos de ese libro. No pueden hacer eso en el libro. No pueden esperar tener ese libro. También me compartieron esto, y quiero transmitirlo. Espero, Scott y Bob, que le digan esto a Patrick. Una de las cosas que dijeron fue sobre la Convención Internacional. Que por favor no haya solo paneles de bienvenida, paneles para los alcohólicos LGBTQ, paneles para los alcohólicos de color, etc. Sino asegurémonos de que todos los paneles estén llenos de todos los miembros, para que no importe a qué panel vaya alguien, que sienta que su experiencia está representada. Gracias.

### **Nancy H., custodia de la Junta de Servicios Generales, 2011-2015**

No es fácil llegar hasta aquí arriba. Mi nombre es Nancy y soy alcohólica. Mi grupo base es Free at Last en Tucson, Arizona, martes por la noche a las 6:30. Todos son bienvenidos. De hecho, otra miembro de ese grupo base es Kathy F., quien me llamó esta mañana y me dijo, quiero que por favor les digas a todos cuánto lamento no poder estar allí. Y si estuviera allí, diría algo muy profundo. Yo no diré nada demasiado profundo, así que recuerden eso.

Quiero agradecerle al área 42 por su hospitalidad y por ponernos en un hotel en el que somos el grupo más calmo, callado y que pasa desapercibido. Eso nunca ha pasado antes.

Y este es justo mi vigésimo foro, como asistente y presentadora. Así que, para los que vienen por primera vez, no se preocupen si no se acuerdan o incorporan todo lo que han escuchado y aprendido. Escucho cosas nuevas cada vez. No sé qué se necesita para llegar al fondo de lo que se sabe. Pero aún no llegamos a eso. Yo sin dudas no he llegado.

Quiero agradecerles a todos los que vinieron, todos los directores, custodios, el personal. Es una oportunidad maravillosa de conocer gente y ver los recursos que todos tenemos disponibles. Si miran alrededor del fondo de la sala y el frente de la sala, hay una respuesta a cualquier pregunta que podrían tener. Por supuesto, las preguntas para las que de verdad quieren respuesta van a pensarlas cuando estén conduciendo a casa, pero es por eso que tenemos delegados y otros servidores de confianza un poquito más cerca de casa. Todavía pueden encontrar a alguien a quién preguntarle y todos en los servicios generales están siempre felices de transmitir lo que sea que hayan aprendido.

Creo que de lo que quiero hablar es que estoy muy agradecida por todo lo que hemos aprendido sobre la estructura de servicios generales y las cosas nuevas y emocionantes que están pasando. Me encanta todo el video para el alcohólico sordo. Creo que es una innovación técnica maravillosa e increíble.

Hubo otro tema que escuché durante todo el fin de semana que realmente me impactó y lo transmití con la esperanza de que también resonara en algunos de ustedes, que es lo que en realidad escucho cuando decimos la Declaración de la Responsabilidad: «Quiero que la mano de AA esté siempre allí»; por fin lo entendí, al escuchar durante este fin de semana, que la mano de AA está al final de mi propia muñeca y que es ese mi trabajo. Tengo que extender la mano.

Nuestro grupo base lee literatura y luego tiene una reunión de discusión y lo que estamos leyendo actualmente es el folleto de «Preguntas y respuestas sobre el apadrinamiento». Cuando eso se les propuso a todos, uf, es obvio, y nos ha encantado. Todos hemos aprendido muchísimo de esto. Uno piensa, bueno, tengo madrina o padrino, también soy madrina o padrino, debería saber todas estas cosas. Bueno, no. Y cuando estábamos leyendo la semana pasada, pensé: ¿Por qué no tenía esto en vez del Dr. Spock? Hubiera sido una madre mucho mejor para mis hijos.

Así que les pido que todos vuelvan rápido a casa y tomen este folleto y lo lean. Pero lo que quiero decir es que es exactamente así cómo aprendemos lo que hacemos. Y tenemos que practicar, una y otra vez, y escuchar esto, una y otra vez. No sé qué pasa

con los alcohólicos y la capacidad de retener información. Creo que el alcohol debe matar esa parte específica del cerebro. Muchas gracias.

### **Madeleine P., custodia regional del Pacífico, 2006-2010**

Buenos días. Mi nombre es Madeleine y soy alcohólica. Fui su custodia regional del Pacífico de 2006 a 2010.

Sé que estábamos hablando sobre los ancianos estadistas y los viejos resentidos. Prefiero a los servidores de confianza. Esta mañana estaba pensando en mi relación con las personas porque eso es lo que pasa cuando sigues viniendo aquí, estableces estas relaciones que son tan especiales y, del joven Bob, tengo una foto de hace 22 años de él cantando con una botella de ketchup de micrófono, cantando canciones de Barry White, si alguien la quiere ver.

Pero hace muchos años, Bob me había invitado a hablar en la convención estatal de Massachusetts. Después de que terminé, estaba la fila de recepción. Y había un caballero que caminaba de un lado al otro al lado mío y la gente al principio de la fila. No podías verlo porque tenía el sweater más feo que he visto jamás. Finalmente, se metió en medio de la fila, se me puso de frente a la cara y me dice, volverás a Alcohólicos Anónimos cuando decidas convertirte en miembro. Y pensé que había hablado sobre estar borracha y alcanzar la sobriedad y practicar los Pasos. Y me dijo, tu forma de hablar fue horrible; mi esposa está tan mal que tuvo que irse a esperar al auto. Y se fue corriendo con cobardía. La gente de la fila estaba mortificada. Decían: «Dios mío, qué vergüenza». Él había estado hablando al teléfono todo el tiempo. Estaba muy enojado porque dejaron a una mujer hablar el sábado por la noche. Que le habían permitido a alguien del sur hablar allí, pero dijeron que perdió la chaveta cuando dijiste «c...», «m...» y «p...» en tu presentación. No creo que haya mencionado a su esposa ni una vez, en fin.

Pero digo eso porque no sé qué clase alcohólicos son, pero cuando me fui a dormir esa noche, me acosté en la cama y pensé en la única persona que me dijo que era malísima. Y fue esa epifanía: recuerda, Madeleine, no estás aquí para que les gustes a todos. No estás aquí en un concurso de popularidad. Mi único trabajo es que espero que una persona se vaya con cinco minutos más de esperanza. Eso es lo que hacemos aquí. Eso es lo único que importa. No puedo quedarme atrapada en asuntos del ego y todo eso. Saben qué, yo probablemente no era de su agrado y ya. Fue un gran momento para que yo pensara en qué clase de servidora de confianza quiero ser y, con todo lo que hago en Alcohólicos Anónimos, ¿cuál es mi propósito, por qué lo estoy haciendo?

Cuando alcancé la sobriedad y me dieron el alta del campamento de rehabilitación y terminé en mi nuevo grupo base, había una mujer llamada Ruth, la abuela Ruth. Tenía el pelo atado muy alto en la cabeza y apenas entrabas en la sala, ella corría a buscarte

y darte este beso gigante en la boca al estilo de Bugs Bunny, ¡muack! «Ah, querida, estoy tan contenta de que estés aquí. La sobriedad te queda tan bien. ¿Cómo estás?» Y al principio me incomodaba un poco. Pero después de un tiempo, entrabas a esa sala y la buscabas porque no podías esperar a recibir tu abrazo y beso de la abuela Ruth. Pasó el tiempo y supe que se había mudado, que había alcanzado la sobriedad en Connecticut. Pero al año siguiente, en nuestra noche de cumpleaños, ella estaba recogiendo su moneda. Y me enteré de que ella solo había vivido allí por tres semanas cuando la conocí. No se sentaba al fondo de la sala esperando que alguien la encontrara. Ella buscaba a todos los recién llegados y los hacía sentir especiales.

Pensamos en esas personas que hicieron que sigamos volviendo a las salas. Y es por eso que es tan importante. Lo único que importa es cómo hicimos que esa persona se sintiera cuando llegó aquí. ¿Se sintieron bienvenidos? ¿Se sintieron aceptados? ¿Se sintieron seguros? Porque hablamos sobre muchas cosas, pero nuestras acciones tienen que estar a la altura. Podemos quedarnos atascados con algunas cosas en nuestras reuniones administrativas y nuestra conciencia de grupo que no tienen nada que ver con el amor.

Al final del día, cuando hablamos de tomarnos ese minuto de silencio y volver a centrarnos, es tan importante, tan importante.

Es todo el tiempo que tengo y estoy muy agradecida por todos los que están aquí y por todo lo que hacen para el alcohólico que está sufriendo. Gracias.

### **Paul C., custodio de la Junta de Servicios Generales, 2005-2009**

Buenos días. Mi nombre es Paul y soy alcohólico. Creo que hoy es el Día de la Toma de la Bastilla. Y creo que podemos celebrar con nuestros hermanos y hermanas franceses de AA; nuestra libertad de la prisión del alcoholismo.

Quiero agradecerles a la Junta de Servicios Generales y las juntas corporativas por haber aprovechado la tecnología tan enérgicamente . Y por las anécdotas de recuperación personal y Alcohólicos Anónimos. Sobre todo a Racy que mostró ese video de todos los miembros del personal; fue genial. Y por mostrar el video de Jóvenes en AA que muestra a personas marginalizadas y subrepresentadas en la sociedad y Alcohólicos Anónimos. Una mujer trans negra y una mujer joven. Todos somos bienvenidos en esta Comunidad de Alcohólicos Anónimos que salva vidas.

Edwin Markham dijo este pequeño poema, que me encanta: «Dibujó un círculo que me dejó fuera. Hereje, rebelde, algo desdeñable. Pero el amor y yo teníamos la astucia para ganar. Dibujamos un círculo que lo dejó dentro». En Alcohólicos Anónimos, interpretamos las Tradiciones como inclusivas en lugar de exclusivas. Y todos los que

intentan convertirse en miembros de Alcohólicos Anónimos merecen ser tratados con dignidad y respeto.

El presidente interino de la Junta de Servicios Generales en su informe de inventario ante la Conferencia este año entiendo que se disculpó con la Conferencia de Servicios Generales por unas cosas que pasaron. Bien. Nadie se disculpó con Linda Chezem por el inescrupuloso hostigamiento que la forzó a renunciar el 29 de enero de 2023.

En 1987, un político occidental desafió a un político oriental a tirar abajo el Muro de Berlín. Y llamo a la Conferencia de Servicios Generales a tirar abajo el muro de vergüenza y hacer enmiendas con Linda, por manchar nuestra estructura de servicio con ese hostigamiento inescrupuloso, maleducado y grosero hacia ella ese día infame en nuestra estructura de servicio. Hasta ese entonces, no sabía que podíamos atribuirle a una autoridad moral actuar en nombre de nuestra Comunidad. *Quis custodiet ipsos custodes*, una frase de un poeta romano de hace 2,000 años, ¿quién vigila a los vigilantes?. ¿Ustedes hacen eso? Nosotros lo hacemos. Los delegados de la Conferencia de Servicios Generales lo hacen.

Tenía 21 años cuando me uní a Alcohólicos Anónimos. Eso fue hace más de 50 años. Fui a mi primera convención internacional de AA en 1975. Hice un cartel que decía Despacio y tranquilo a Denver y fui a dedo desde San Diego hasta Denver. He ido a cada convención internacional de AA desde ese entonces, excepto una. Y espero que todos se ocupen de sus multas por cruzar mal la calle y sus delitos y todo lo demás y se aseguren de poder cruzar la frontera a Vancouver, porque si nunca han ido a una convención internacional de AA, quedarán muy impresionados. Quedarán tan impresionados como yo cada vez que fui. Y supongo que terminé. Gracias.

### **Greg M., custodio de la Junta de Servicios Generales, 1990-1994**

Hola a todos. Mi nombre es Greg y soy alcohólico. Mi fecha de sobriedad es el 14 de febrero de 1978. Y he estado sobrio de forma continua desde esa fecha.

Ayer y antes de ayer les hablé un par de veces. Y quiero seguir con una de las cosas que dije de que se están reduciendo los grupos de AA y he tenido un poco de experiencia en ese ámbito. Alcancé la sobriedad en Maui, Hawái, en 1978. Tenía un grupo base llamado Steps to Freedom y así fue durante muchos, muchos años. Finalmente, me mudé a Manhattan y después a Sleepy Hollow, y fui miembro del grupo Pocantico Hills. De ahí me fui otra vez a San Francisco, donde fui miembro del grupo Language of the Heart. Y ahora estoy viviendo aquí y soy miembro del grupo Steps to Freedom. Así ha sido mi ciclo. En cada uno de estos grupos, siempre comencé mi labor de servicio siendo quien recibía a la gente. A veces me lo pedían, otras me nombraba a mí mismo porque quería estrechar todas las manos y saludar a todos los que vinieran a nuestra reunión. Y esos eran grupos de AA. Estaban activos. Tenían una vida fuera de la reunión. Y jugaban

juntos. Hacían labor de servicio juntos. Como todos ustedes saben, te llena el corazón. Me llena el corazón.

Ahora cuando veo la cantidad de grupos que están participando, algunos con sus dólares, otros escribiendo cartas de gratitud a la oficina, la cantidad está por debajo del 40 por ciento.

Y eso me rompe el corazón. Algún día quizás veamos, en lugar de grupos en la parte superior del triángulo invertido, quizás solo veamos miembros de AA. Y nuestra estructura de Conferencia está en problemas. Y somos responsables por ello. De eso se trata el sacrificio que da vida. De eso se trata el anonimato, sacrificarse y no contarle a nadie. Y tenemos que hacerlo más. Tenemos que recrear nuestra estructura de cualquier forma siempre que lo hagamos juntos.

Hablé un poco acerca de la Séptima Tradición. Soy un viejo, pero soy tradicionalista. Y creo en que dice que nosotros, los miembros de AA, somos los que mantendremos a la Junta de Servicios Generales en esta estructura. No recibimos donaciones externas. No hacemos eso. Nosotros pagamos nuestra cuenta. Y si tenemos problemas de dinero porque tuvimos una pandemia, tenemos que hurgar en nuestros bolsillos para encontrar cada última monedita y enviarla a la Junta de Servicios Generales con una nota de agradecimiento.

Quiero hablarles muy brevemente sobre la reserva prudente en otra discusión sobre dinero. Me convertí en custodio en 1990 y en mi primera reunión de custodio, la sesión de compartimiento de la Junta fue sobre la reserva prudente. Yo estuve allí. No dije nada, pero escuché a un montón de personas obsesionadas con los números, queriendo controlar los presupuestos. Algunos eran contadores profesionales con mucho conocimiento y estaban discutiendo de qué tamaño tenía que ser la reserva prudente. Estas personas obsesionadas con los números —esto fue en 1990— pensaban que tenía que ser de unos \$18 millones.

Creo que hemos tenido este límite de 12 meses por demasiados años. Espero y pido que la Junta de Servicios Generales y su comité de Finanzas la revean. Sé que hace poco actualizaron algunas políticas, porque las pandemias van a volver a aparecer en el futuro o tendremos otras interrupciones horribles de nuestra capacidad de llevar el mensaje. Realmente espero que la Junta tenga tiempo para discutir esa reserva prudente porque tenemos que seguir brindando servicios a quienes sufren por el alcohol.

Estoy muy impresionado con San Francisco de Asís. San Francisco me ha dicho que se trata de olvidarnos a nosotros mismos. No se trata de mí. Se trata de qué tipo de amor incondicional puedo llevar a otros. Gracias.

**Ruth J., custodia de la Junta de Servicios Generales, 1986-1990**

Hola a todos, mi nombre es Ruth J-K. y soy alcohólica. Ahora nos ha llegado el turno de hablar a los viejos.

Lo más importante es que soy miembro del grupo Second Edition aquí en Las Vegas, que se reúne a las 7 AM, siete días a la semana, en la zona de Summerlin, y todos son bienvenidos allí. Probablemente tengamos que ocupar dos salas, pero está bien, lo haremos.

Fui delegada del panel 29. Estamos hablando de los años 1979 y 1980 para aquellos que no saben o les cuesta un poquito la matemática como a mí. Fui custodia de 1986 a 1990. 1990 fue cuando la Comunidad recibió *Reflexiones diarias*. Creo que esta es una de las cosas importantes. No estaba en el comité de Literatura, pero fui parte de la Conferencia que finalmente lo aprobó cuando dijeron «que sí, que lo querían». Por supuesto que fueron como ocho años en que dijeron «sí, lo queremos». Y, bueno, fue lento hacerlo realidad. «¿Quieren que lo escriba un profesional o quieren escribirlo ustedes?» Todos dijeron que lo querían escribir ustedes. Bien. Enviémos algunas historias o enviémos algunas cosas sobre las Tradiciones o los Pasos. Quizás la primera vez recibimos unos cientos. Así fue, por medio de la Conferencia, «¿de verdad quieren escribirlo ustedes?». Y sí, así que las historias llegaron a raudales. Y la gente leía como 300 historias por custodia para reducir la cantidad y poder darles su libro de *Reflexiones diarias*. Ese fue uno de los hitos de mi época.

También abrir la posibilidad de que los custodios de servicio general pudieran provenir de cualquier lugar de nuestros países, EE. UU. y Canadá, en lugar de solo Nueva York y sus alrededores. Ese fue otro cambio que se dio en ese entonces.

Comparto muchas de las cosas que se han dicho. Me da miedo parte de nuestra rigidez. No tenemos leyes y las Tradiciones no son leyes. Son conjuntos de ideas que funcionan mejor para nosotros. Y son muy fluidas. Son grises. Cuando bebíamos, aceptábamos un trago de cualquiera. Bebíamos cualquier cosa. No tenía que venir de una botella de whisky. Podía provenir de una botella con un medicamento. Y cuando logramos la sobriedad, de repente, todo es blanco y negro. Y hay que hacerlo de esta forma, o de esta otra. Y creo que es bueno recordar lo fluidos que éramos al principio. Y quizás esto esté bien pero tal vez esto otro también. Quizás esté bien para tu grupo, pero mi grupo prefiere hacer esto. Recordemos eso.

Me gusta la Quinta Tradición. Les digo a las personas cuando quieren hacer un evento que, si pueden responder la pregunta de que está llevando el mensaje al alcohólico que está sufriendo, entonces probablemente encaje en lo que quieren hacer. Si no pueden responder eso, entonces quizás sea mejor seguir hablando sobre el tema un poco más.

La mano de AA tiene que estar allí, no necesariamente para traer a las personas a nuestra Comunidad, sino para recibirlas y guiarlas a la comunidad correcta, y no cerrarles la puerta en la cara si no están en la comunidad indicada. También estoy de acuerdo con eso.

La gente contó su sobriedad. En una de las reuniones a las que voy..., por favor enséñenles a las personas la diferencia entre reuniones y grupos. Tengo 19,750 días de sobriedad. Y para aquellos que no hacen sumas largas, divisiones mentales, eso equivale a 54 años y unas tres semanas. No era mi plan cuando llegué a AA por primera vez. Se los garantizo. Sin embargo, me ha abierto la mente y he conocido gente a la que jamás hubiera conocido de no haber venido a Alcohólicos Anónimos. Me desperté esta mañana y subí al auto, lo saqué de la entrada y tenía una llanta desinflada. Y pensé, ¡diablos!. Mi segundo pensamiento fue estar agradecida por tener un auto. Lo volví a estacionar y pedí un taxi.

Lo que sucede, como bien saben, es que aprendemos a aceptar. La aceptación es la respuesta a todos mis problemas. Quizás no me guste y no me gusta; he aprendido que no me tiene que gustar, pero sí tengo que aceptar algunas cosas. Y sin dudas no es lo peor que me ha pasado en la vida.

Aprendí este fin de semana lo útil que será nuestro libro en lenguaje sencillo para los sordos. Jamás había siquiera pensado en eso. Y es una traducción diferente. No es un cambio a nuestro Libro Grande. Es solo una traducción diferente para gente que la necesita. Y me alegra ver que se hará realidad. Estoy usando los mismos aros, por si a alguien le interesa.

Hay que divertirse en la sobriedad. Sé que algunos están viendo los baños. Estoy feliz. Y espero verlos otra vez en el futuro. Diviértanse en su sobriedad.

### **George D., custodio regional del Pacífico, 1978-1982**

Mi nombre es George. Soy alcohólico. Y esta reunión se supone que termina en dos minutos. Y quizás nos pasemos dos minutos, pero no más. Pedirle a un hombre de noventa y siete años con más de cincuenta años de experiencia en los servicios generales que limite su tiempo a cuatro minutos me suena a maltrato de ancianos.

He estado aquí un buen tiempo. En las palabras de apertura, Scott mencionó que el doctor Jack formó el comité de delegados. Yo estuve en ese comité. Y coordiné el primer foro regional del Pacífico en 1978, como custodio regional del Pacífico electo recientemente. Así que me remonto a a la antigüedad.

Por años, gente, aquellos de ustedes que han estado viniendo aquí, siempre intento decir que estos foros son muy impresionantes. Oímos mucho sobre la organización, todos los comités, la estructura, el grupo de acción y los grupos de trabajo. Pero oímos tanto que me preocupa que algunas personas no se den cuenta de que no estamos hablando de la organización de Alcohólicos Anónimos. Y es bastante obvio porque la Novena Tradición dice que no somos organizados.



La Oficina de Servicios Generales, la Junta de Servicios Generales y la Conferencia en sí no tienen autoridad sobre ningún miembro o grupo en esta Comunidad. Y lo que llamamos una Comunidad creo que quizás es solo una idea. La idea es que dos personas que padecen la misma enfermedad, para usar las palabras de Bill, el alcoholismo, puedan sentarse sin la necesidad de ayuda profesional o ninguna autoridad, y hablar de su programa, sus problemas y lo que están intentando hacer al respecto como iguales. Y sigo apadrinando gente. Cuando me siento con un recién llegado, me olvido de que tengo 62 años de sobriedad. Solo comparto; somos pares; somos iguales. Uno de los peligros en AA hoy en día, creo yo, es que le damos a la gente demasiada autoridad como líderes, como intérpretes, como instructores. Y no creo que cuando Bill se sentó con el Dr. Bob haya pensado que estaba allí para enseñarle nada al Dr. Bob. Solo estaba compartiendo de un alcoholístico a otro. Y esa es la idea. Eso es AA. Y esa idea ha cambiado el mundo.

Ahora somos grandes y estamos muy organizados. Tenemos un gran movimiento espiritual y he pensado a lo largo de todos mis años de servicio que no nos conviene estar muy estructurados o muy organizados. No queremos una organización en un movimiento espiritual que pueda volverse algo que solo contemple cómo servirse a sí misma y no servir a las personas a quienes se supone que tiene que servir.

Y, finalmente, de acuerdo con la sugerencia de nuestro presidente; por casualidad, uno de los hitos de este foro para mí fueron las palabras de apertura de Scott que mostraron verdadera humildad; está en un lugar difícil, y sin dudas tiene mi apoyo y espero, que también tenga el apoyo genuino de todos nosotros como presidente, el primer presidente clase B de la junta.

He estado más de 50 años en los servicios generales. Antes de eso, solo había hecho unos doscientos o trescientas visitas de Paso Doce, abrí grupos e hice ese tipo de servicio. Y de verdad ha sido un recorrido grandioso. He conocido a muchas personas a las que he querido mucho. Muchas, pero muchas que conocí a lo largo de los años ya no están, pero sigo haciendo amigos nuevos. Es maravilloso. Es increíble. No sé dónde más sino en Alcohólicos Anónimos puede un tipo de noventa y tantos años seguir haciendo amigos. Es un recorrido maravilloso y grandioso y estoy contento de estar aquí y, como decimos en Nueva York, que tengan un buen viaje de regreso a casa, amigos.

# PALABRAS DE CIERRE

## Reilly K., custodia regional del Pacífico

Gracias, Bob. Gracias a todos por participar en las preguntas y respuestas. Así es como hemos llegado al cierre del foro regional del Pacífico de 2024. ¿Cómo nos fue? (aplausos) Bueno, eso suena bien. ¿Aprendieron algo que no sabían antes? Bien. Quiero agradecerle al área 42 por ser la sede este año. Hicieron un gran trabajo.

Cuando lleguen a casa, espero que vayan a sus grupos y hablen con la gente sobre lo que vieron, lo que aprendieron y lo que vivieron en su primer foro de servicio. ¿Cómo les fue a los delegados en sus presentaciones y como moderadores de las mesas de trabajo? Son maravillosos. Me encantan los delegados de la región del Pacífico. Hacen un trabajo muy bueno. Estoy encantada de que estuvieran todos aquí para ustedes y que hayan podido verlos y conocerlos.

En 1975 había una sensación de que nadie conocía a los custodios realmente. Y no eran muchas las personas que podían ir a Nueva York en ese momento y conocer al personal de la OSG. Así que comenzamos a traerles la OSG a ustedes. ¿Cómo nos está yendo con eso? Bien.

Espero que ahora sepan que los miembros de la junta, los miembros del personal y los custodios somos personas reales. Algunos de nosotros no damos miedo. Y muchos de nosotros en realidad somos divertidos. Espero que hayan tenido la oportunidad de conocer a todas las personas que están aquí hoy, sirviéndoles en la punta más pequeñita de la parte inferior del triángulo. Los apoyamos. Es por eso que el triángulo invertido se resume en nosotros y sentimos ese peso de la responsabilidad y nos encanta servirles. Me han demostrado una vez más que podemos trabajar juntos en amor, servicio y unidad y que podemos hacer que la recuperación sea posible para quienes no hemos siquiera conocido aún. Y estamos haciendo eso todos los días. Y ustedes están aquí aprendiendo cómo hacerlo un poco mejor, y les agradezco por ello. Gracias por permitirme prestarles servicio. Realmente lo aprecio.

Y ahora, las cifras. La cifra final de asistentes en este foro fue de 918 asistentes. Quienes asistieron por primera vez suman 588. No hay manera de que haga eso mentalmente porque cuento con los dedos. Soy contadora. Así que alguien va a dilucidar cuántos asistieron por primera vez y qué porcentaje de los asistentes están aquí por primera vez.

Cuando vayan a casa y hablen sobre el foro, y la próxima vez que hagamos uno, regresen y traigan a alguien con ustedes. Estoy contenta de estar aquí y conocerlos. Esa es la otra cara de esto. No se trata solamente de que ustedes nos conozcan a

nosotros—aquí tienen la oportunidad de hacerlo—; también nosotros venimos y los conocemos a ustedes. Esta es mi región y ustedes son mi gente y yo les pertenezco. Y les agradezco por eso.

### **Bob W., gerente general, OSG**

Scott y Reilly, muchas gracias por su servicio este fin de semana. Fue maravilloso estar aquí con ustedes. Todos los delegados y las presentaciones fueron excelentes. Y todos los empleados de la OSG, los custodios y los directores que vinieron realmente hicieron que este fin de semana fuera especial y les agradezco mucho.

Se las mencionó antes, pero quiero mencionar específicamente a dos personas que me han estado susurrando al oído por un largo tiempo, Amalia y Carlos, nuestros intérpretes de español. Maravilloso. También a nuestros intérpretes de ASL, muchas gracias por su trabajo. Realmente hacen que este fin de semana sea inclusivo y especial.

El viernes conté la historia de cómo comenzó esto de las medias y le eché la culpa a Scott y esa es la verdad. Me olvidé de que había hecho esto y empaqué estas medias y ya no las uso mucho porque son especiales para mí. Hablé sobre mis medias de la cuarta dimensión. Esas eran las primeras de los tres niveles. Y ya no las uso mucho porque no quiero hacerles agujeros. Marita fue bondadosa ayer. Cuando estuvimos en Cuba juntos, estábamos bailando en nuestra casita y, no estoy seguro de que Marita siga aquí. Me saqué los zapatos para bailar en el porche y tenía un agujero en la media y se me salía el dedo pulgar. Está diciendo «¡Dios mío!» En fin, ya me delaté, Marita. Pero gracias por ser bondadosa con eso ayer.

Pero me levanté esta mañana y estaba pensando en la experiencia de este fin de semana para llegar a estas palabras y expresar que siento como si me hubieran lanzado a la cuarta dimensión. Y espero que ustedes sientan que se han lanzado a la cuarta dimensión. Como les dije, elijo mis medias según cómo me siento. Así que aquí las tienen si las pueden ver. Quiero decir, ¿acaso no son medias de la cuarta dimensión? Tienen círculos, triángulos invertidos, cuadrados, todo ese tipo de cosas. Y uno de estos días se me va a abrir el pantalón o voy a quedar aquí trabado. Y Paul C., después de dar su presentación, vino y en susurros me dijo: «Me impresiona cómo consigues levantar la pierna y ponerla sobre el atril. Si yo intentara hacer eso, sería un desastre ortopédico». Así que, en fin, me encanta que eso se sienta tan bien.

Aquí las tienen. Gracias, Scott; todavía las tengo. De hecho, si recuerdo mi primer día en el puesto de gerente general, estaba sentado en la mesa de la sala de conferencias y les tomé una foto, se la mandé a él y le agradecí. Te aprecio, Scott; de verdad. Todos estos años han sido maravillosos.

Como mencioné en mis palabras de apertura y Reilly recién aludió a eso, todos somos simplemente personas. Espero que se den cuenta de eso por todas las personas que

han visto de la oficina, de las juntas. Y nunca, ni en mis sueños más locos, pensé que incluiría algo así en mis palabras de apertura. En lo que a mí respecta, intento mostrarles que soy una persona común. Uso la analogía de ponernos los pantalones una pierna a la vez. Pero si vinieron al sketch ayer a la noche y me vieron, por decir algo, hacer como si me tirara un gas, en fin, ¿cuánta gente que estuvo en un papel así diría eso? Tengo seis hijos, así que estoy acostumbrado a decir eso. En fin, para cuando todos cumplieron dos años, ya empezaron a decir «no, papá». Nada, me alegró volver a mis primeros días como padre. Fue lindo.

Lo que espero, entre otras cosas, es que hayan aprendido un poco más sobre nuestra estructura de servicios generales y cómo operamos en base a esta idea de una conciencia de grupo y cuán colectiva, profunda y amplia es y cómo se origina en sus grupos. No creo haber compartido una historia ayer, pero una de las primeras cartas que recibí cuando me contrataron decía: «Señor gerente general, cambie ya ese Preámbulo a como era antes». Y yo tuve que explicar que existe esta cosa llamada Conferencia de Servicios Generales. Es una gran experiencia. No es nadie en la oficina y no soy yo. Somos todos nosotros. Es un programa de «nosotros» y nos enteramos de eso aquí. Y del significado de palabras como “informada”, de lo importante que es eso.

No lo mencioné ayer en mi presentación, pero tengo algunas de mis citas favoritas en las paredes de mi oficina; están allí para recordarme mi papel como gerente general, pero también como servidor de la Junta. Espero que los que vengan, las vean y también las lean. Pero está la cita de Herbert Spencer que algunas personas dicen que él no dijo, y no me importa quién lo dijo porque igual le robamos todo a todo el mundo, ¿no es verdad? Debería preguntarle a Michelle Mirza en los Archivos Históricos. Quizás ya le pregunté. Pero para quienes no saben, dice: «Hay un principio que es una barrera para toda información, que es una refutación de cualquier argumento y que no puede fallar para mantener a un hombre en una perpetua ignorancia: el principio consiste en despreciar antes de investigar».

Ayer hablé sobre el liderazgo de servicio y cómo eso se enlaza con mi liderazgo de servicio y cómo llevo adelante mi papel de gerente general y por qué eso es importante. Si lo relaciono con mi papel de gerente general respecto de cómo intento liderar en la oficina, es que hay cosas que suceden en la vida y muchas veces uno piensa rápido para llegar a una conclusión, y luego reacciona a partir de esa conclusión, para luego darse cuenta de que estabas completamente equivocado y que lastimaste a nueve personas en el camino. Podrías perder a un buen empleado, podrías perder una amistad, toda esa clase de cosas. Así que espero que podamos aprender a tener eso en cuenta en un foro como este. Y ese principio, esa virtud de la paciencia, de tener la paciencia y darse el tiempo, este tipo de características, estos son los principios del liderazgo de servicio que todos tenemos que seguir e incorporar en nuestro propio servicio. Y puedo relacionar esa investigación contemporánea de todos nuestros servicios dentro de nuestras juntas y oficinas. Y antes de llegar a conclusiones, intentamos conocer todos los hechos.

Solo quería hablar muy rápidamente de algo: hablamos mucho sobre el servicio. Creo que mencioné el otro día que no es lo que hacemos, sino cómo lo hacemos. Para todos nosotros, nuestra recuperación es tan importante que nos aseguramos de seguir los Doce Pasos e incluirlos en cómo llevamos adelante nuestro servicio con las Tradiciones y los Doce Conceptos y lo importante que es todo esto. Y creo que cerré con esto cuando estuve aquí en PRAASA, pero es cada vez más importante a medida que sigo con mi servicio. Y esta es la letra de una canción de Tim McGraw. «Humilde y amable - No des por sentado el amor que esta vida te da. Cuando llegues a dónde estás yendo, no te olvides de mirar atrás y ayudar al que te sigue. Siempre mantente humilde y amable». Gracias a todos, ha sido un gran fin de semana.

### **Scott H., presidente de la Junta de Servicios Generales**

Gracias, Bob. Creo que voy a comenzar con uno de esos dichos: «Lo que pasa en Las Vegas, se queda en Las Vegas» [risas]. Este es mi segundo foro regional desde que me eligieron presidente y ¡creo que fue hace solo unos minutos que me di cuenta de que me puedo quedar con la última palabra! Estoy casado hace mucho tiempo [risas], así que hace mucho que no tengo la última palabra. Por favor, no le digan a nadie que dije esto, pero ser presidente es algo genial. Si se quedan en el servicio, verán que estos beneficios inesperados aparecen de la nada.

De verdad ha sido una experiencia maravillosa estar otra vez con ustedes en la región del Pacífico. Dije el viernes a la noche que he tenido esta afinidad especial con la región del Pacífico y de inmediato me recibieron y me invitaron a participar con muchos de sus delegados maravillosos en una actividad el viernes a la noche. Estoy muy agradecido por esas cosas.

Amo a la gente de Alcohólicos Anónimos, pero voy a decir que tengo un aprecio especial por aquellas personas a las que conocí en el servicio de Alcohólicos Anónimos. Y el viernes a la noche hablé sobre la razón por la que tantos de nosotros volvemos a estos eventos una y otra vez, y pude vivirlo aquí este fin de semana. Tuve la oportunidad de ponerme al día con algunos amigos realmente maravillosos y siempre estoy agradecido por esa posibilidad. Es un milagro de prestar servicio en Alcohólicos Anónimos que esta persona que ama aislarse, que se aísla naturalmente, disfrute tanto de ver viejos amigos y conocer nuevos.

Para quienes asisten por primera vez, de veras espero que hayan conocido gente nueva; quizás que no vivan tan cerca de ustedes, a quienes esperen ver en PRAASA o en el próximo foro regional en San Diego en 2026. Para quienes son nuevos, espero que hayan sentido lo importantes que son para nosotros y lo importante que es que estén todos aquí este fin de semana. Quizás para algunos de ustedes ha pasado un poco de tiempo desde que se ganaron una estrella dorada; ha pasado un tiempito desde que yo recibí una. Ya saben, una estrella dorada con su nombre. Y lo digo como un chiste, pero quiero que sepan lo importante que es que los 588 de ustedes estén aquí este fin de semana. Espero que hayan tenido esa experiencia que mencioné el viernes por la noche. Espero que hayan tenido la oportunidad de ver lo enorme que es AA.

Tengo un amigo que murió hace bastante poco que prestó servicio como custodio general de Canadá unos años antes que yo. Muchas veces decía que Alcohólicos Anónimos era la organización más grande del mundo cuyos miembros no tenían ni idea de a qué era que de verdad pertenecían. Espero que hayan tenido al menos un pantallazo de eso este fin de semana. AA es una organización grande, compleja, pero a la vez simple. Creo que la mayoría de ustedes escuchó eso en la presentación de Marita ayer, que, de alguna manera, aunque estemos en Mongolia, lo que realmente sucede es que somos testigos de esa experiencia simple y personal, de hablar cara a cara con el alcohólico que está sufriendo. Y eso es Alcohólicos Anónimos.

En la presentación de Racy ayer, se nos dio la chance de escuchar a las personas que les sirven en nuestra Oficina de Servicios Generales y nos ayudan a llevar adelante el trabajo que mencionaba Eric hace unos pocos momentos; el trabajo que no podemos hacer como grupos individuales. Eso es muy importante para llevar el mensaje al alcohólico que esta sufriendo, dondequiera que esté, cualquiera sea el idioma en el que se emborracha. Espero que este fin de semana hayan visto el ejemplo vivo de esa frase que está en la tarjeta verde que tantos de nosotros leemos en nuestra reunión: «La cantidad de la contribución es secundaria a la conexión espiritual que une a todos los grupos de todas partes del mundo». Espero que hayan podido ver eso. Espero que hayan podido ver lo que mi querido amigo Bob dijo recién, que toda esta gente de Nueva York son borrachos comunes y corrientes; excepto por Kevin y Molly [risas]; ellos no son borrachos comunes y corrientes, sino personas adorables.

Quiero hacer eco de los agradecimientos que Bob extendió a todo el personal de la oficina, tanto de la Oficina de Servicios Generales y de la oficina del Grapevine, todos los custodios y directores, y a Theresa y Teddy, quienes vinieron por sus propios medios solo para estar con nosotros este fin de semana. Gracias.

A todos ustedes que vinieron para obtener información, espero que hayan escuchado todo lo que esperaban escuchar. Espero que vuelvan a casa sabiendo cómo explicarle a toda la gente de su grupo base qué es un director no custodio [risas]. Espero que todos pasen la prueba que viene con la encuesta [risas]. ¡No hay prueba!

Se me terminó el tiempo; solo quiero decir, desde mi perspectiva personal, gracias por toda la amabilidad y las palabras de aliento que me expresaron durante todo el fin de semana. Gracias a todos por sus ejemplos de cómo podemos tener diferentes opiniones, cómo podemos tener distintos puntos de vista, cómo podemos no estar de acuerdo, pero no ser desagradables con el otro. Eso es muy importante para Alcohólicos Anónimos. Muchas personas aquí este fin de semana hablaron sobre la necesidad de la unidad en Alcohólicos Anónimos y solo va a ser posible si seguimos siendo la representación del mensaje de Alcohólicos Anónimos que queremos que la persona nueva encuentre cuando abra la puerta.

Cada uno de nosotros —saben que decimos esto todo el tiempo— podría ser el único Libro Grande que alguien vea. Y tenemos que recordar eso cuando interactuamos no solo con el recién llegado, sino con los demás. Porque a veces esas personas nuevas están viendo cómo interactuamos entre nosotros y queremos que escuchen ese mismo

mensaje.

Quiero agradecerles a todos porque lo mejor de ser parte del servicio es la oportunidad de conocerlos y tener la experiencia de conocer esa pequeña parte de Dios que vive en ustedes. Así que les agradezco por compartir eso conmigo y los invito a todos a pararse donde estén y cerraremos este evento con la Declaración de la Responsabilidad.

Yo soy responsable... cuando cualquiera, dondequiera extienda su mano pidiendo ayuda, quiero que la mano de AA esté siempre allí. Y de eso, yo soy responsable.

¡Que tengan un buen regreso a casa!

###